



## Commission de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

### Procès-verbal de la réunion du 07 décembre 2016

#### Ordre du jour :

1. Adoption des projets de procès-verbal des réunions des 26 octobre et 16 novembre 2016
2. 7073 Projet de loi concernant l'extension de l'offre scolaire du Lycée technique Michel Lucius et modifiant sa dénomination  
- Rapporteur : Monsieur Lex Delles  
- Présentation et adoption d'un projet de rapport
3. Présentation des résultats de l'étude PISA 2015
4. Divers

\*

Présents : M. Claude Adam, Mme Sylvie Andrich-Duval, M. Frank Arndt remplaçant M. Georges Engel, M. Gilles Baum, Mme Tess Burton, M. Lex Delles, M. Claude Haagen, Mme Martine Hansen, Mme Françoise Hetto-Gaasch, M. Fernand Kartheiser, M. Claude Lamberty, Mme Martine Mergen, M. Laurent Zeimet

M. Claude Meisch, Ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

M. Lex Folscheid, M. Romain Nehs, M. Luc Weis, du Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

M. Antoine Fischbach, de l'Université du Luxembourg

Mme Pascale Petry, Directrice du Lycée Michel Lucius

Mme Joëlle Merges, de l'Administration parlementaire

Excusé : M. Georges Engel

\*

Présidence : M. Lex Delles, Président de la Commission

\*

## 1. **Adoption des projets de procès-verbal des réunions des 26 octobre et 16 novembre 2016**

Les projets de procès-verbal susmentionnés sont adoptés.

## 2. **7073 Projet de loi concernant l'extension de l'offre scolaire du Lycée technique Michel Lucius et modifiant sa dénomination**

M. le Président-Rapporteur présente les grandes lignes du projet de rapport, pour le détail duquel il est prié de se référer au document envoyé par courrier électronique le 2 décembre 2016.

Le projet de rapport est adopté à la majorité des voix, avec l'abstention du représentant de la sensibilité politique ADR.

Les membres de la Commission proposent le modèle 1 pour les discussions en séance plénière.

### Echange de vues

- Une représentante du groupe politique CSV s'enquiert des raisons qui ont motivé les auteurs du présent projet de loi à prévoir une durée de six ans pour l'enseignement fondamental des classes internationales anglophones, alors que le système des écoles européennes prévoit un cycle primaire de cinq ans. Renvoyant aux explications fournies lors de la réunion de la Commission du 30 novembre 2016 (cf. procès-verbal afférent), M. le Ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse fait valoir le parallélisme qu'il s'agit de maintenir entre les classes internationales anglophones et le système traditionnel de l'enseignement fondamental au Grand-Duché. L'orateur signale par ailleurs que la législation en vigueur permet d'ores et déjà une admission précoce d'un élève à l'enseignement secondaire, sous condition qu'il présente un niveau de compétences adéquat.

- Relevant les nombreux problèmes de congestion du quartier Limpertsberg, une représentante du groupe politique CSV s'informe du futur emplacement du Lycée Michel Lucius. Renvoyant aux explications fournies lors de la réunion de la Commission du 30 novembre 2016 (cf. procès-verbal afférent), M. le Ministre rappelle les projets du Gouvernement en vue de la relocalisation de certains établissements scolaires, installés actuellement à Limpertsberg, vers Belval, Kirchberg et Gasperich. Dans un premier temps, les classes de l'enseignement fondamental de la section anglophone du Lycée Michel Lucius devraient occuper les locaux du Lycée Vauban, qui déménagera à Gasperich à la rentrée scolaire 2017/2018. A long terme, un nouveau bâtiment scolaire sera construit à Kirchberg, qui est censé abriter soit le Lycée technique du Centre, soit le Lycée Michel Lucius. Il revient au Ministère du Développement durable et des infrastructures de prendre en temps utile une décision reposant sur des critères de rationalité.

- Une représentante du groupe politique CSV fait état d'un courrier adressé à M. le Ministre et dont des copies sont parvenues à quelques membres du groupe politique CSV. Ce courrier non signé, mais rédigé au nom des enseignants et du personnel du Lycée Michel Lucius, dénonce un certain nombre de dysfonctionnements au sein de l'établissement et

émet des accusations à l'encontre de la directrice du Lycée. M. le Ministre dit ne pas avoir connaissance de la lettre précitée et de n'accorder que peu d'importance aux courriers anonymes. Suite à certaines rumeurs qui sont parvenues au Ministère, un état des lieux a été fait au Lycée qui n'a pas permis de conclure à la véracité des accusations relayées par le courrier précité. L'orateur évoque une mésentente de certains membres du personnel enseignant à l'encontre de la directrice, en soulignant que cette discorde est limitée à quelques personnes. Par ailleurs, la confiance du Gouvernement envers la directrice reste entière.

### **3. Présentation des résultats de l'étude PISA 2015**

Le représentant ministériel et le représentant de l'Université du Luxembourg présentent les résultats de l'étude PISA (« programme international pour le suivi des acquis des élèves »), initiée en 2000 par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Pour le détail, il est renvoyé à la présentation reprise en annexe du présent procès-verbal.

Les faits saillants de l'étude se présentent comme suit :

- L'étude a procédé à l'évaluation des connaissances et des compétences des élèves de 15 ans (nés en 1999) dans 72 pays participants. Au total, 540.000 élèves ont été évalués. Au Luxembourg, 5.300 élèves ont participé au test. Ils proviennent de 44 écoles publiques, privées et internationales. Tous les régimes (enseignement secondaire, enseignement secondaire technique et préparatoire) étaient représentés.
- Outre l'évaluation des connaissances et compétences dans les domaines des sciences (domaine majeur en 2015), de la compréhension de l'écrit et des mathématiques, l'étude a permis la collecte de données contextuelles sur le statut socio-économique, le statut migrant, la langue parlée au domicile des élèves, de même que sur les attitudes et les motivations des élèves vis-à-vis des sciences. Selon la définition donnée par PISA, un élève présente un contexte migratoire si ses deux parents sont nés à l'étranger, que l'enfant soit né au Luxembourg ou non. Est considéré comme élève sans contexte migratoire l'enfant né au Luxembourg dont un parent au moins y est également né.
- En sciences et en compréhension de l'écrit, le Luxembourg se situe dix points en dessous de la moyenne OCDE. En mathématiques, le pays rapproche la moyenne de l'OCDE. Ces résultats sont constants depuis 2006.
- L'OCDE considère comme élèves issus d'un contexte socio-économique défavorisé des adolescents qui, conformément à l'indice de statut économique, social et culturel (SESC), se situent dans le quartile inférieur de la répartition nationale. Ceci est le cas pour 25 pour cent des élèves au Grand-Duché ayant participé à l'étude PISA 2015. Cette proportion place le Luxembourg dans la moyenne internationale. Les écarts de compétence entre les élèves issus de familles socio-économiquement défavorisées et favorisées sont très marqués : on peut parler d'un avantage de 2,4 à 2,7 ans de scolarisation en faveur des élèves socio-économiquement favorisés.
- 49 pour cent des élèves ayant participé à l'étude PISA 2015 qui fréquentent les écoles appliquant le plan d'études luxembourgeois sont issus de l'immigration. Les élèves sans contexte migratoire disposent en général d'un avantage d'une année scolaire voire d'une année et demie par rapport aux élèves issus de l'immigration.

- L'analyse des données fournies par les études PISA depuis 2003 laisse apparaître des écarts de performance énormes engendrés par l'origine de l'élève. La réussite et l'échec scolaires sont statistiquement largement prédéterminés par le contexte des élèves.

L'analyse des résultats de l'étude PISA laisse apparaître des tendances positives :

- Au Luxembourg, les élèves sans origine migratoire réalisent en moyenne de meilleurs scores que les élèves sans origine migratoire dans la moyenne de l'OCDE. De même, au Luxembourg, les élèves avec contexte migratoire réalisent en moyenne de meilleurs scores que les élèves avec origine migratoire dans la moyenne de l'OCDE.
- Malgré l'hétérogénéité toujours croissante de la population d'élèves (30 pour cent d'élèves avec contexte migratoire en 2003 par rapport à 49 pour cent en 2015), la performance globale des élèves est restée stable au cours des années.
- Les écarts de performance entre la population scolaire native et celle issue de l'immigration ont pu être réduits dans les trois domaines de compétences évaluées (sciences naturelles, compréhension de l'écrit, mathématiques).

Afin de parvenir à une plus grande égalité des chances entre les élèves et à une augmentation des performances, le représentant de l'Université propose de repenser la politique et les exigences langagières, sans que cela signifie nécessairement un nivellement vers le bas, et d'adapter les mécanismes de gestion de l'hétérogénéité, à savoir le redoublement et le regroupement relativement précoce des performances en filières d'enseignement. En effet, il est avéré que ces deux mécanismes ne permettent pas aux élèves présentant des faiblesses partielles de trouver le soutien ou l'assistance nécessaire pour remédier à leur faiblesse partielle spécifique. Ils se sentent systématiquement freinés dans toutes les matières, même celles où leurs performances sont en réalité correctes.

En guise de conclusion, M. le Ministre estime que les résultats de l'étude PISA arrivent aux mêmes conclusions que l'analyse menée par l'Université dans le cadre du « Bildungsbericht 2015 » pour ce qui est des difficultés de l'école luxembourgeoise à gérer l'hétérogénéité de ses élèves. Or, le but de la politique éducative consiste à améliorer les chances de tous les élèves. L'orateur entend poursuivre les efforts en matière d'accueil et d'encadrement de la petite enfance. L'offre scolaire sera élargie, afin de proposer aux élèves des parcours diversifiés pour qu'ils puissent atteindre le niveau le plus élevé de qualification correspondant à leurs aptitudes, indépendamment de leurs origines.

M. le Ministre met en question l'utilité pour le Luxembourg de participer à l'étude PISA. En effet, cette étude ne tiendrait pas compte des spécificités de l'école luxembourgeoise au niveau du taux important d'élèves issus de l'immigration et du plurilinguisme. Ainsi, les performances des élèves du Grand-Duché sont difficilement comparables à celles des élèves en Finlande ou au Japon, qui connaissent un taux de migration très faible. L'orateur entend entamer des pourparlers avec l'OCDE sur les possibilités d'une meilleure prise en compte des spécificités nationales.

Parallèlement, M. le Ministre souligne les efforts entrepris au cours des dernières années pour ce qui est du développement de l'expertise nationale dans le domaine de l'évaluation des performances de l'école luxembourgeoise. Ainsi, le LUCET (« Luxembourg Centre for Educational Testing ») de l'Université est un institut reconnu au niveau international pour le monitoring du système éducatif. En concertation avec l'Université, il est prévu de sonder les possibilités de coopération internationale avec des agglomérations présentant des similitudes pour ce qui est de la composition démographique de la population scolaire.

### Echange de vues

De l'échange de vues subséquent, il y a lieu de retenir succinctement les points suivants :

- Plusieurs intervenants affirment la nécessité pour le Luxembourg de participer à l'étude PISA. Même si la comparabilité des résultats connaît des limites, la participation à l'étude permet de collectionner des données précieuses pour l'évaluation des performances du système scolaire national. Les orateurs invitent le Ministère et l'Université de prendre contact avec des grandes agglomérations urbaines qui présentent des caractéristiques démographiques similaires à celles du Grand-Duché.
- Une représentante du groupe politique CSV souligne l'importance du facteur socio-économique pour le niveau de performance des élèves. Ce facteur serait plus déterminant encore que le contexte migratoire, mis en évidence par les médias. M. le Ministre estime qu'il n'y a pas lieu de faire jouer un facteur favorisant contre un autre, qu'il s'agit de trouver des réponses adéquates pour améliorer les performances de tous les élèves.
- Une représentante du groupe politique CSV s'enquiert de l'intention des chercheurs de l'Université de procéder à une analyse a posteriori approfondie des données fournies par l'étude PISA. Le représentant de l'Université explique qu'un tel travail de recherche implique plus de ressources que ceux dont son département dispose actuellement.
- Une présentation détaillée des résultats de l'étude PISA 2015 peut être trouvée sur le site internet [www.pisaluxembourg.lu](http://www.pisaluxembourg.lu).

#### **4. Divers**

Une représentante du groupe politique CSV demande à ce que l'accord de principe relatif à la transposition de la réforme de la Fonction publique au niveau de l'enseignement, conclu le 11 mars 2013 entre le Gouvernement en fonction à l'époque et les syndicats CGFP-SNE et CGFP-Féduse, soit mis à disposition de la Commission. Renvoyant au projet de loi 7019 qui figure à l'ordre du jour de la séance plénière de la Chambre des Députés en date du 7 décembre, l'oratrice se renseigne sur les raisons qui ont mené les auteurs du projet de loi précité à prévoir des entretiens collectifs pour l'ensemble du personnel d'un établissement scolaire, et non pour le personnel enseignant seulement. M. le Ministre explique que cette démarche tient compte de l'esprit de l'accord susmentionné qu'il convient de respecter. Le fait que la procédure d'évaluation ne fait pas de distinction entre les différentes catégories de personnel correspond à l'approche scolaire globale (« whole school approach ») que le Ministère entend promouvoir.

Une représentante du groupe politique CSV souhaite recevoir des explications complémentaires relatives aux mesures de restructuration budgétaire figurant au « Zukunftspak » et qui relèvent du Ministère. Il est convenu que ces informations seront remises par écrit à la Commission.

Luxembourg, le 8 décembre 2016

Le Secrétaire-administrateur,  
Joëlle Merges

Le Président,  
Lex Delles

## Annexe

Présentation *PowerPoint* : résultats de la sixième étude PISA

# OCDE

## Programme International pour le Suivi des Acquis des élèves



## Présentation des résultats de la 6<sup>e</sup> étude PISA

*Luxembourg, le 6 décembre 2016*



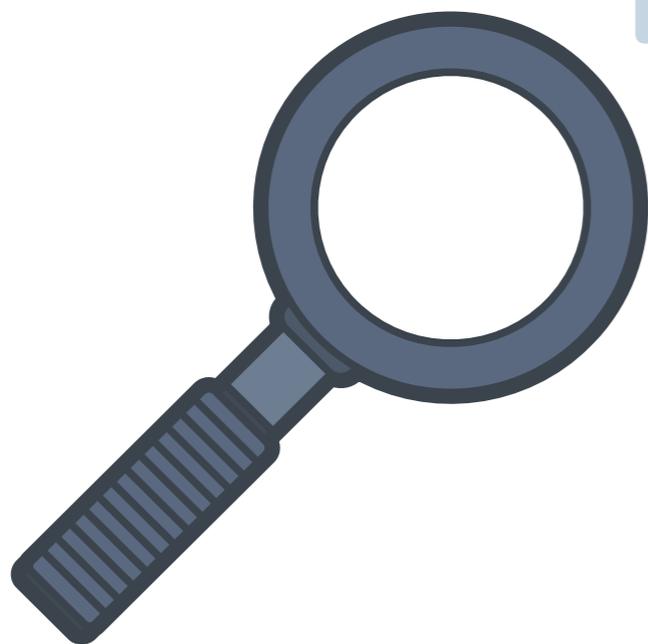
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

Service de coordination de la recherche  
et de l'innovation pédagogiques  
et technologiques



UNIVERSITY OF LUXEMBOURG  
Luxembourg Centre for  
Educational Testing (LUCET)

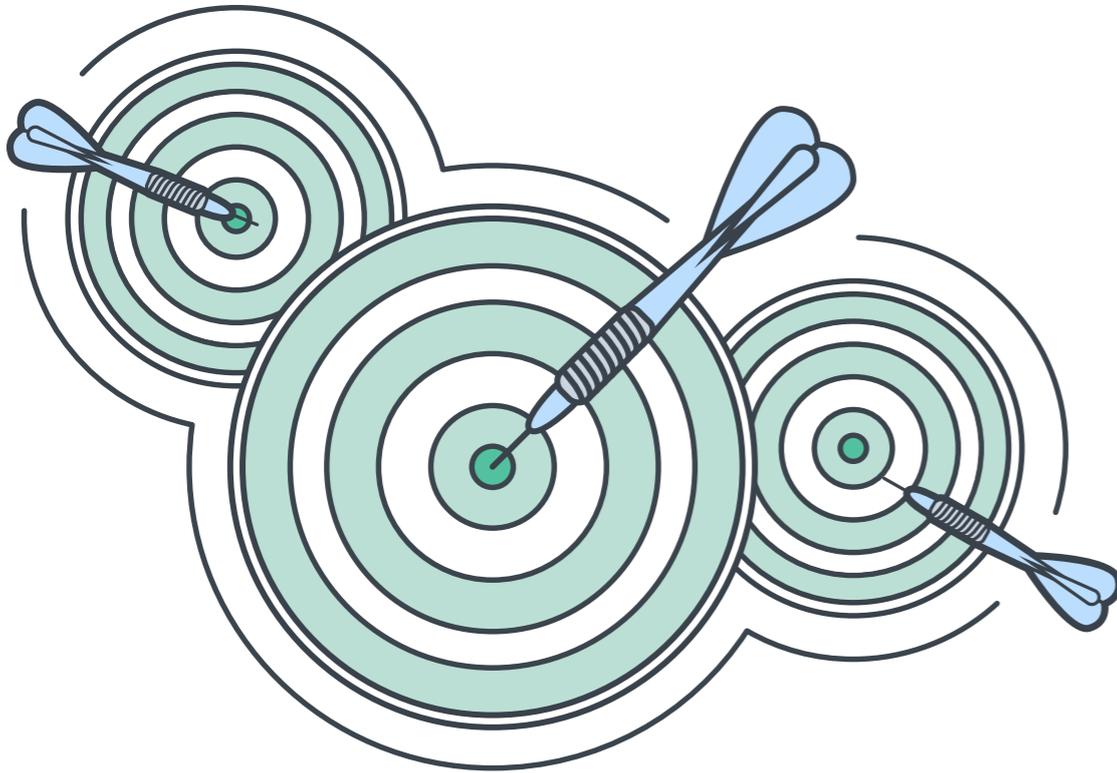
# VUE D'ENSEMBLE DE L'ÉTUDE PISA 2015



# LES CARACTÉRISTIQUES DE PISA

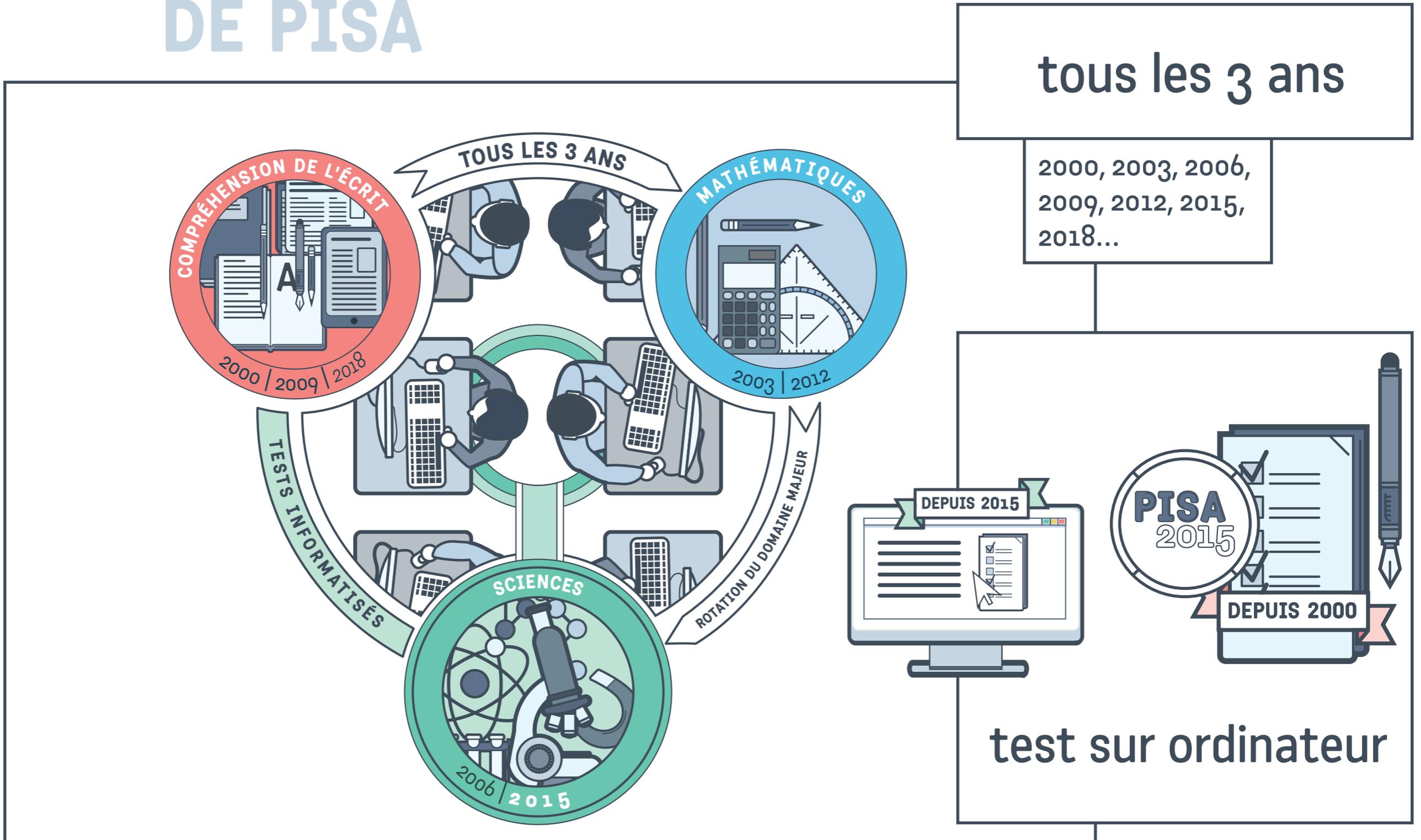
- initiative de l'OCDE
- connaissances et compétences des élèves de 15 ans
- évaluation dans 3 domaines :
  - *sciences (domaine majeur en 2015)*
  - *compréhension de l'écrit*
  - *mathématiques*
- collecte de données contextuelles
  - *statut socio-économique, statut migrant, langue parlée à la maison*
  - *analyse des attitudes et de la motivation des élèves vis-à-vis des sciences*

# LES OBJECTIFS DE PISA

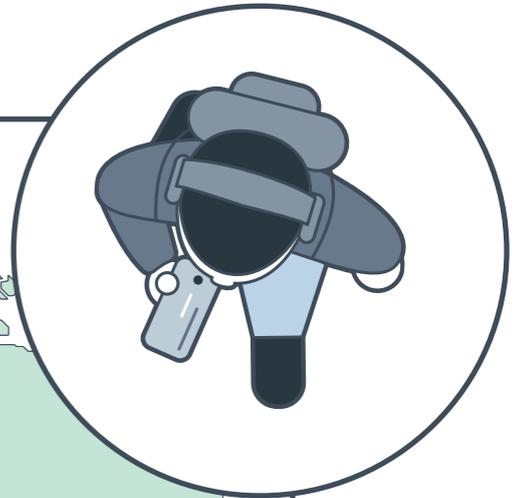
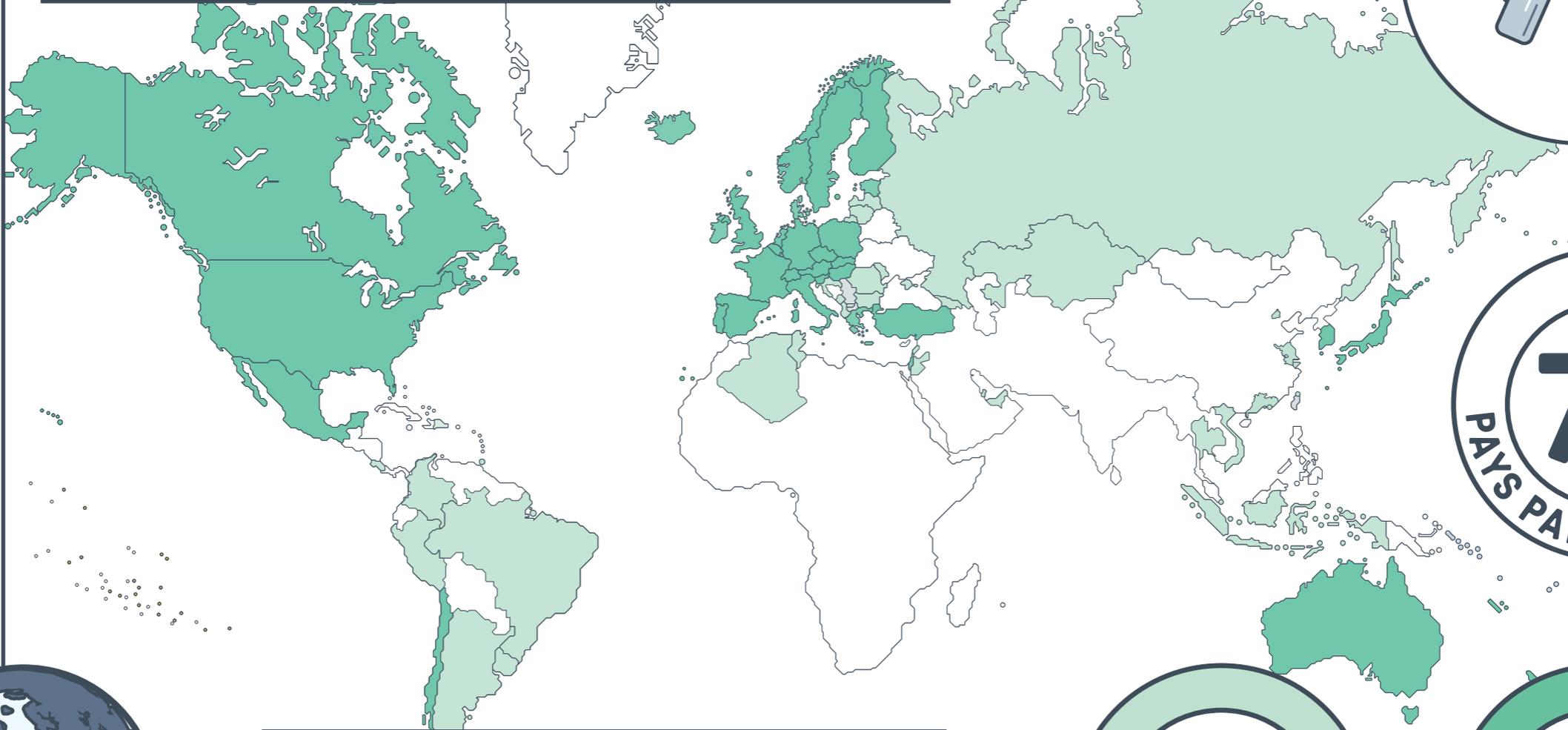


- Les élèves sont-ils bien préparés pour relever les défis scolaires, professionnels et personnels qui les attendent au terme de la scolarité obligatoire ?
- Ont-ils les moyens de continuer à apprendre tout au long de leur vie ?

# LES CARACTÉRISTIQUES DE PISA



# LES CARACTÉRISTIQUES DE PISA



**72**  
PAYS PARTICIPANTS



environ 540 000 élèves au total

échantillon : entre 4 500 et  
10 000 élèves par pays

**37**  
PAYS PARTENAIRES

**35**  
MEMBRES DE L'OCDE

# LES CARACTÉRISTIQUES DE PISA AU LUXEMBOURG

- **44 écoles au Luxembourg**  
*(publiques, privées et internationales)*
- **5 300 élèves**  
Élèves de toutes les filières existantes

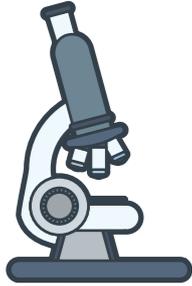
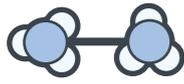
- **QUAND ?**  
avril-mai 2015
- **DURÉE ?**  
tests de compétence (*2 heures*)  
questionnaire (*45 minutes*)
- **LANGUE ?**  
choix de la langue du test :  
allemand ou français  
*(classes anglophones: anglais)*

# COMPARAISON INTERNATIONALE\*

\* RÉSULTATS DE TOUTES LES ÉCOLES  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



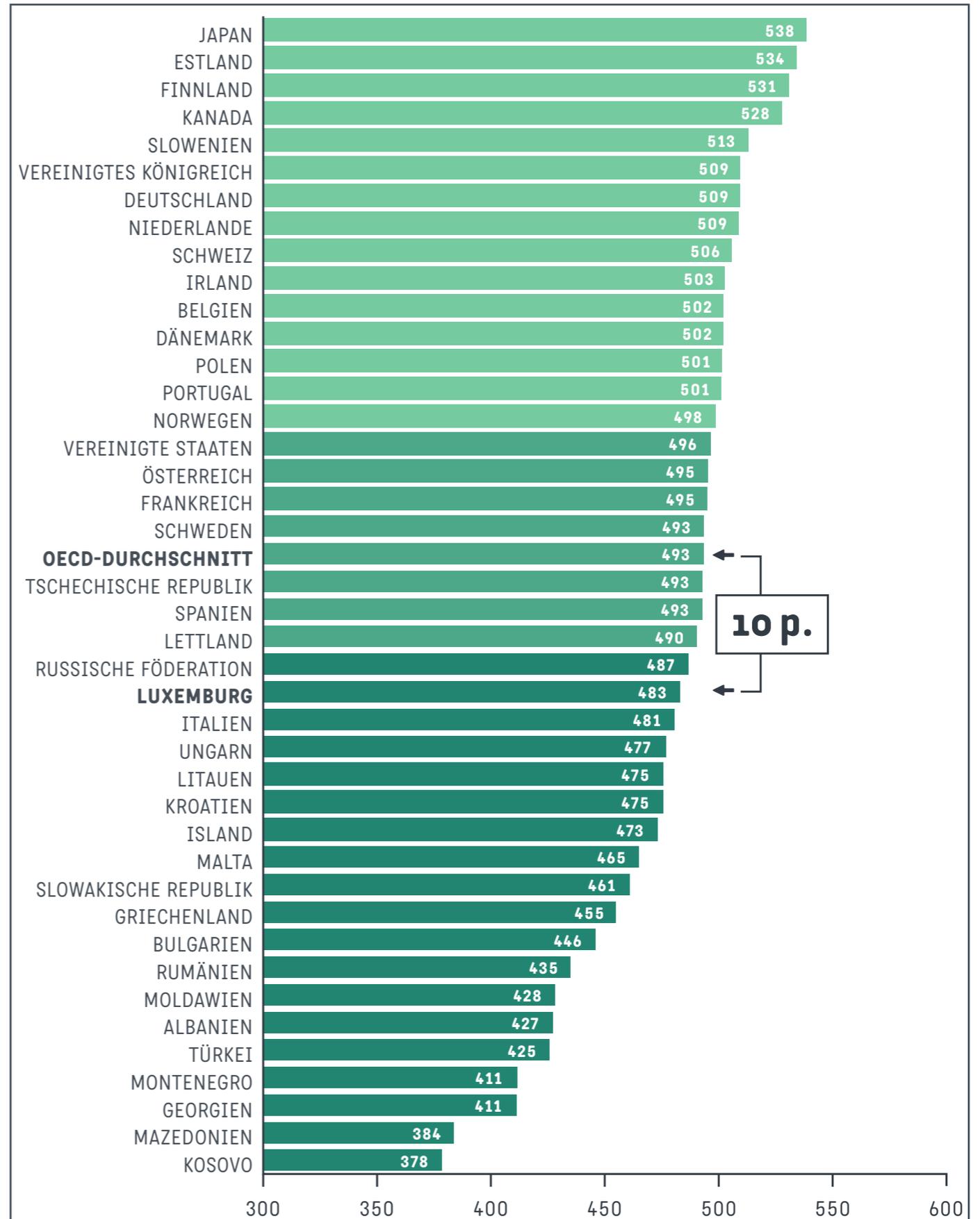
PISA  
2015



# SCORES MOYENS EN SCIENCES

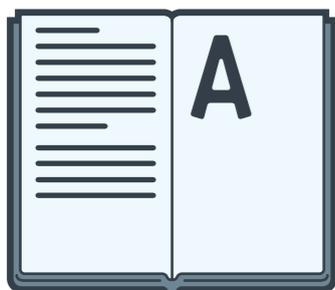
## PAYS EUROPÉENS ET DU G7

- au-dessus de la moyenne de l'OCDE
- dans la moyenne de l'OCDE
- en-dessous de la moyenne de l'OCDE

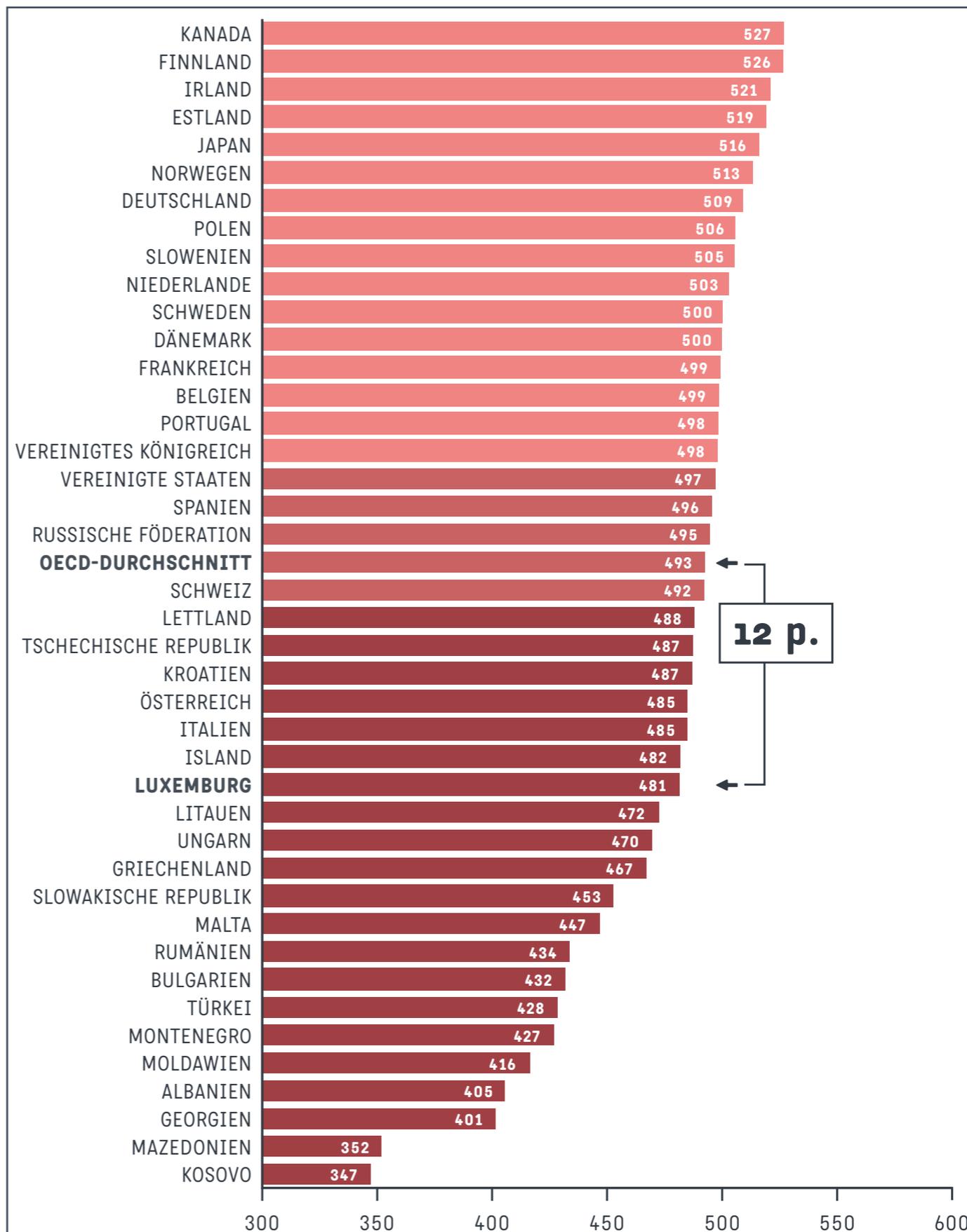


PISA  
2015

# SCORES MOYENS EN COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT PAYS EUROPÉENS ET DU G7



- au-dessus de la moyenne de l'OCDE
- dans la moyenne de l'OCDE
- en-dessous de la moyenne de l'OCDE



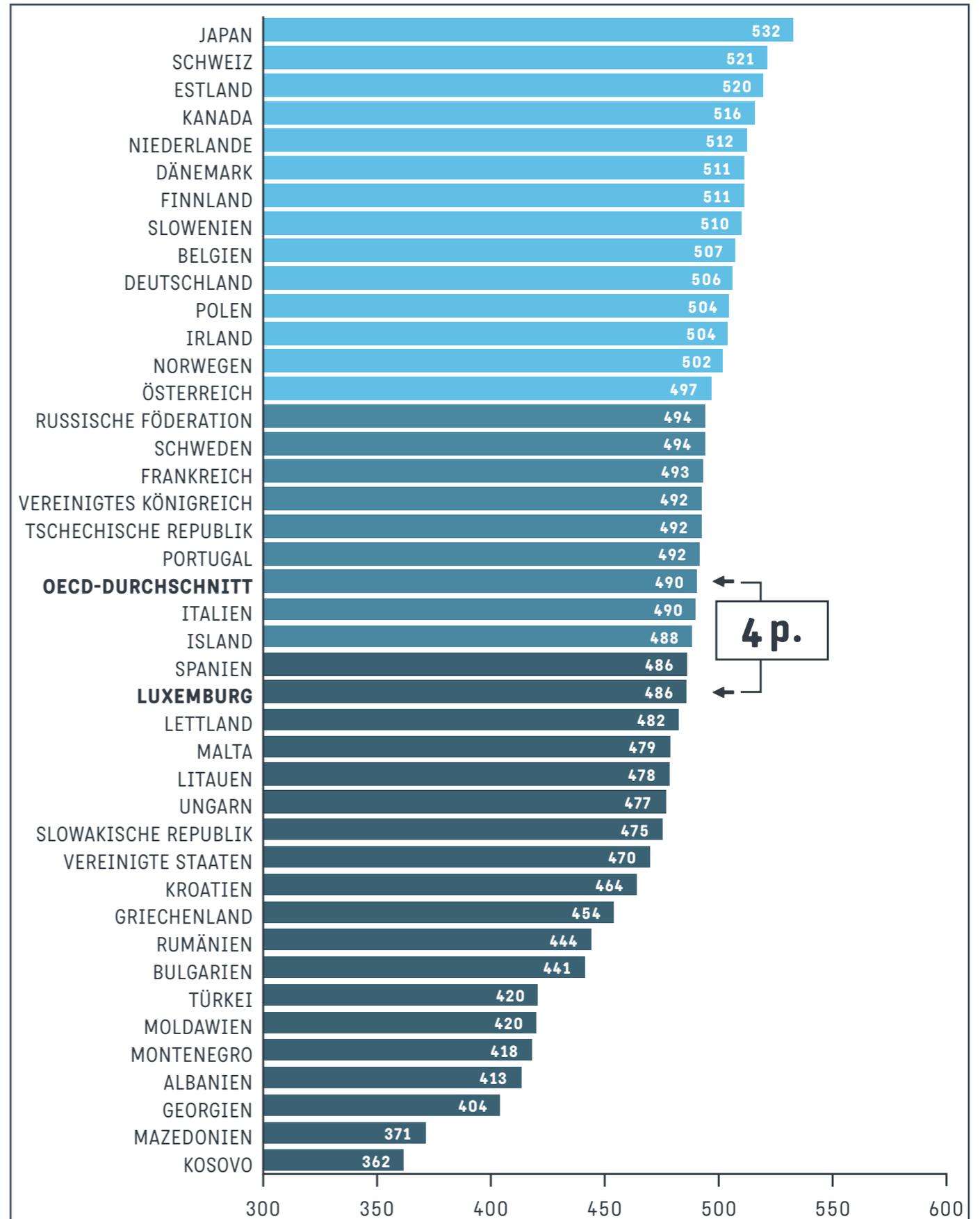
PISA  
2015

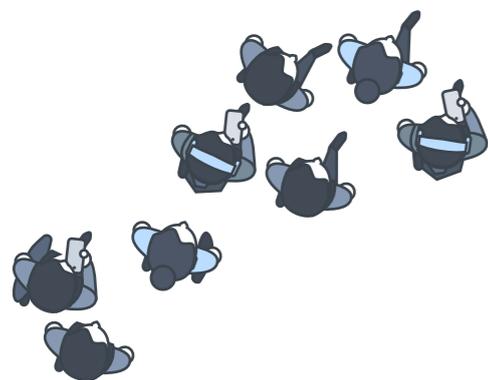


# SCORES MOYENS EN MATHÉ- MATIQUES

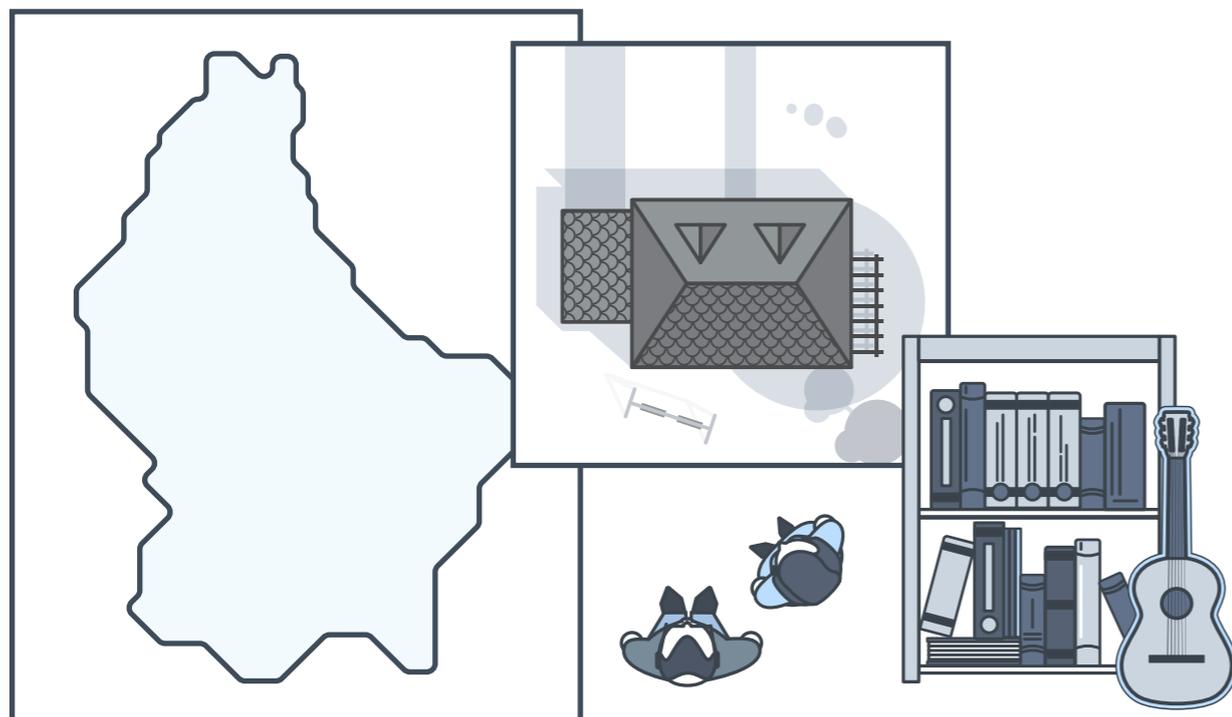
PAYS EUROPÉENS ET  
DU G7

- au-dessus de la moyenne de l'OCDE
- dans la moyenne de l'OCDE
- en-dessous de la moyenne de l'OCDE



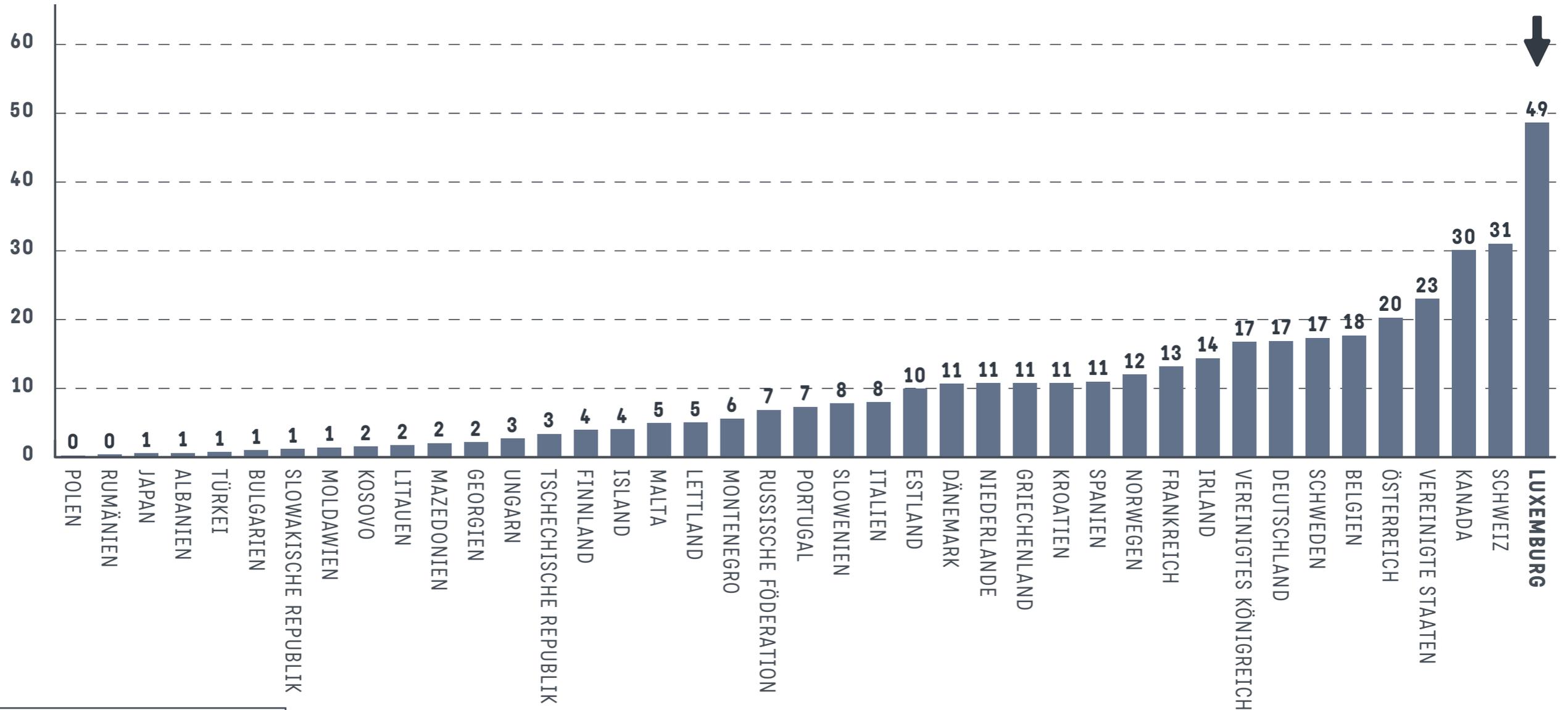


# ANALYSE DES RÉSULTATS NATIONAUX \* (\* TOUS LES LYCÉES QUI SUIVENT LES PROGRAMMES OFFICIELS DU MINIS- TÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE) ÉCARTS DE COMPÉTENCE LIÉS AU CONTEXTE MIGRATOIRE ET SOCIO-ÉCONOMIQUE



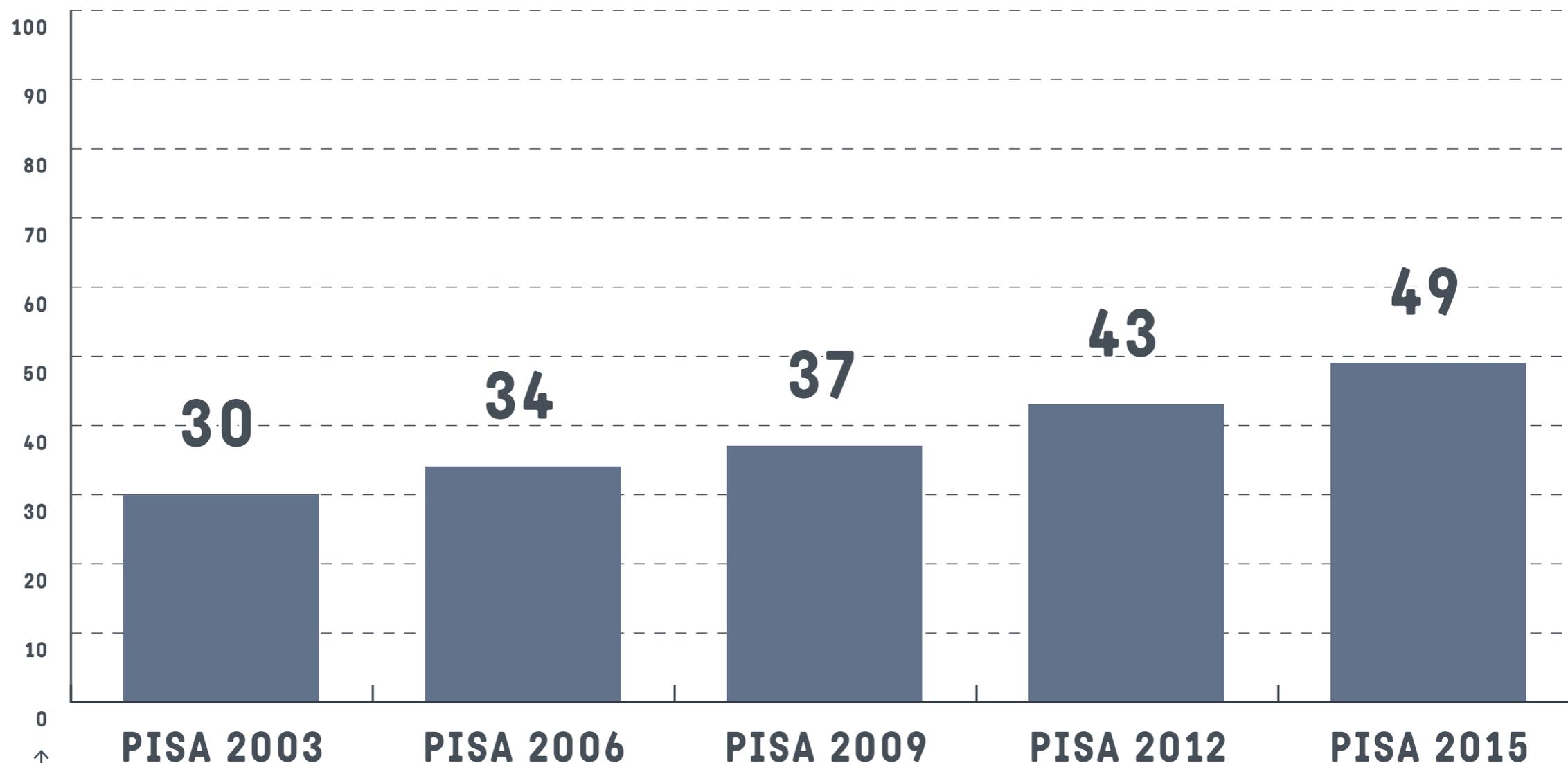
# ÉLÈVES DE 15 ANS AVEC UN CONTEXTE MIGRATOIRE

PAYS EUROPÉENS  
ET DU G7



Proportion  
d'élèves (en %)

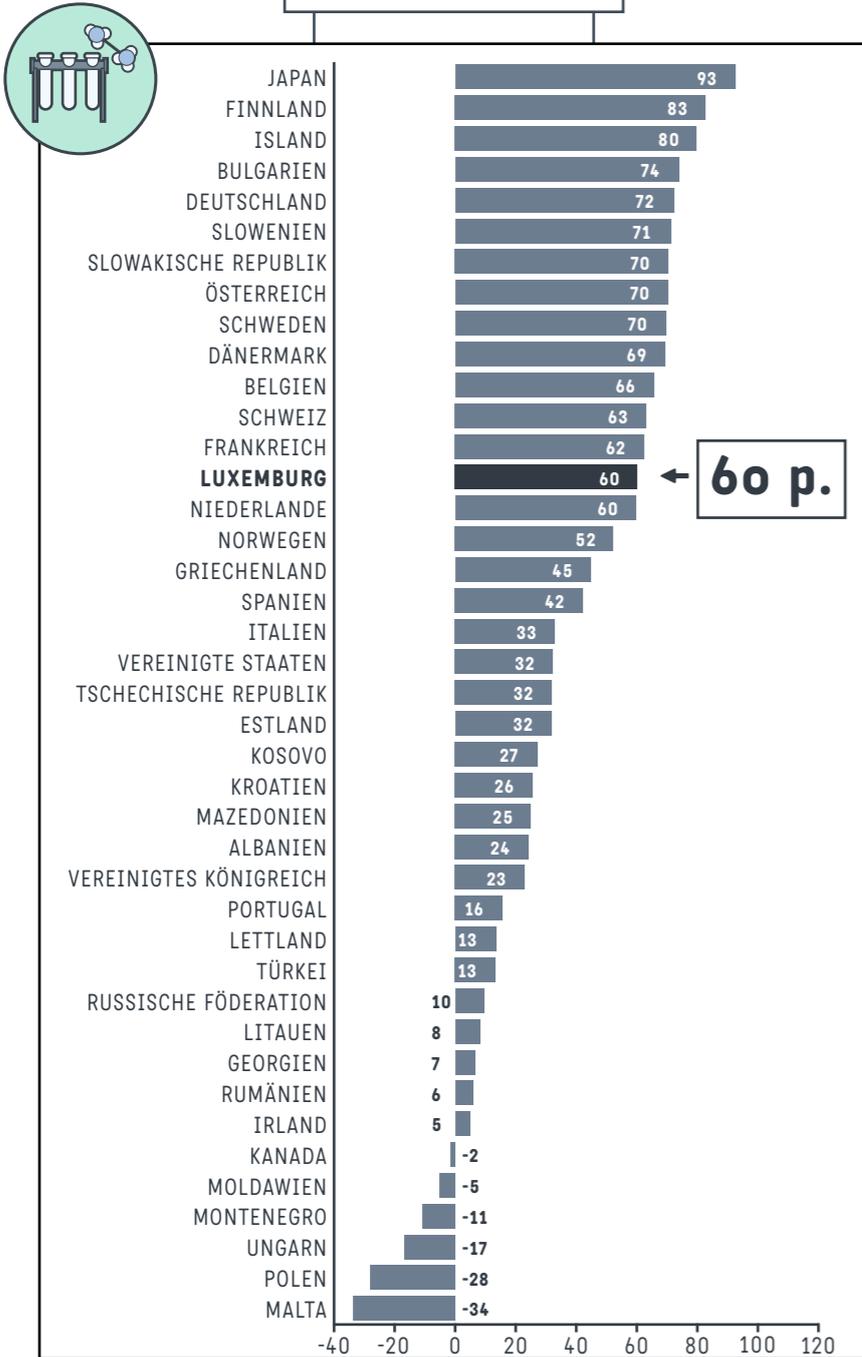
# ÉVOLUTION DE LA PROPORTION DES ÉLÈVES DE 15 ANS AVEC UN CONTEXTE MIGRATOIRE



Proportion  
d'élèves (en %)

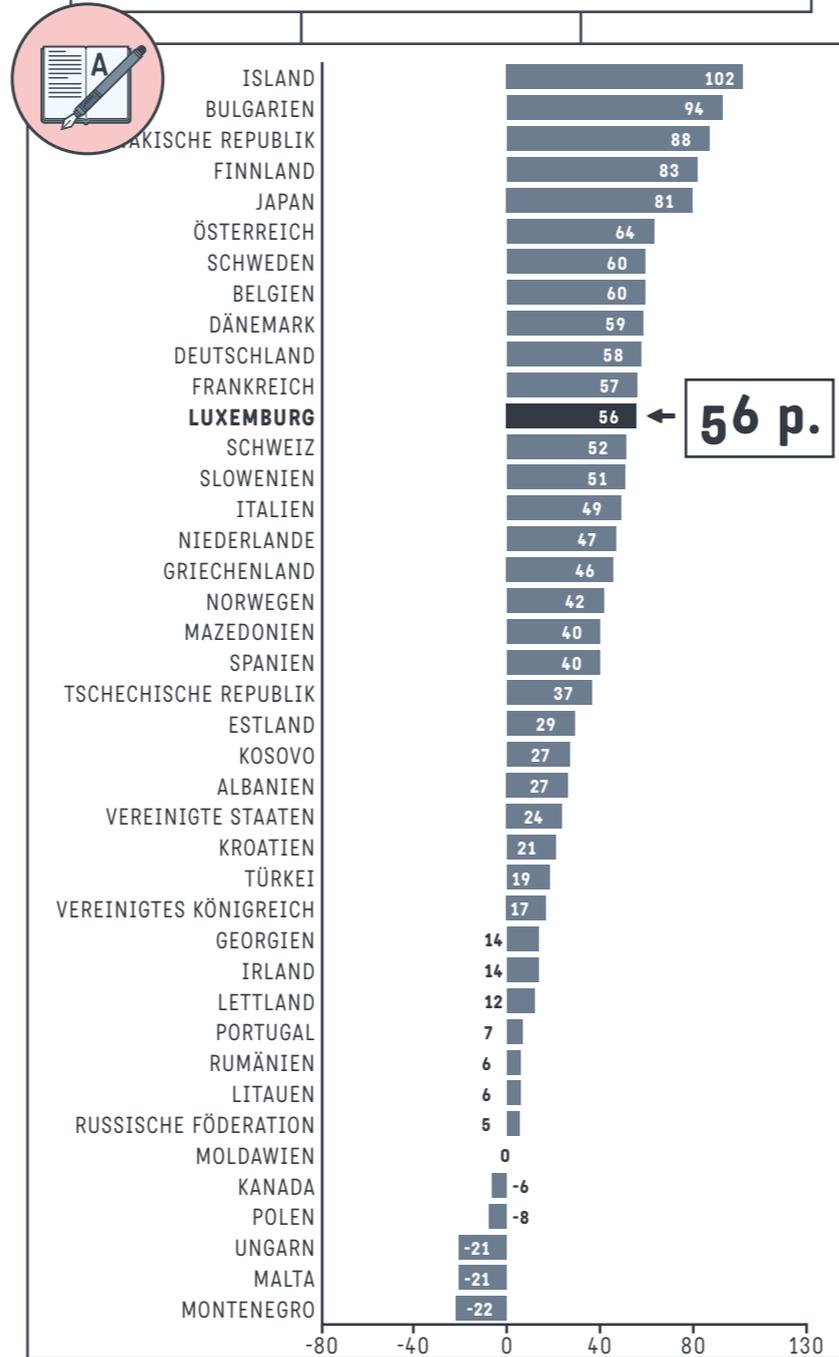
# CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE DES ÉLÈVES SANS ET AVEC CONTEXTE MIGRATOIRE

## Sciences



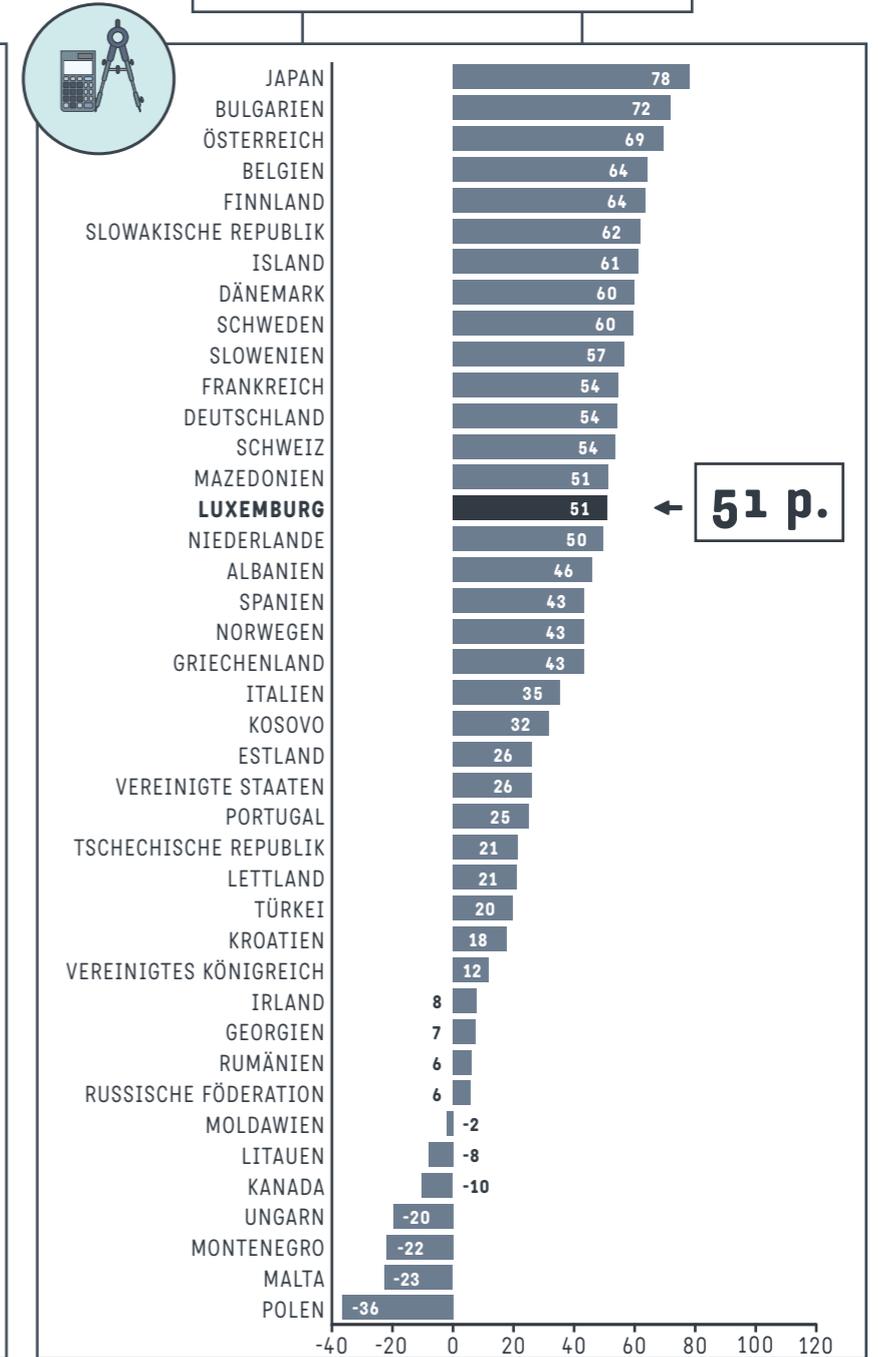
Écart de scores

## Compréhension de l'écrit



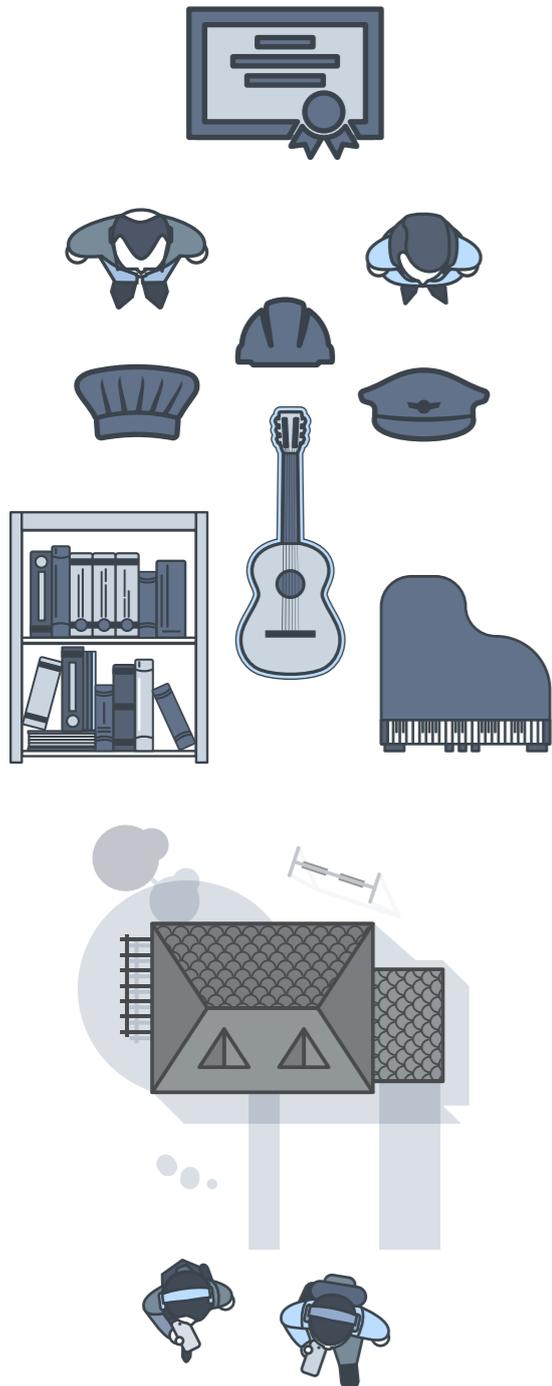
Écart de scores

## Mathématiques



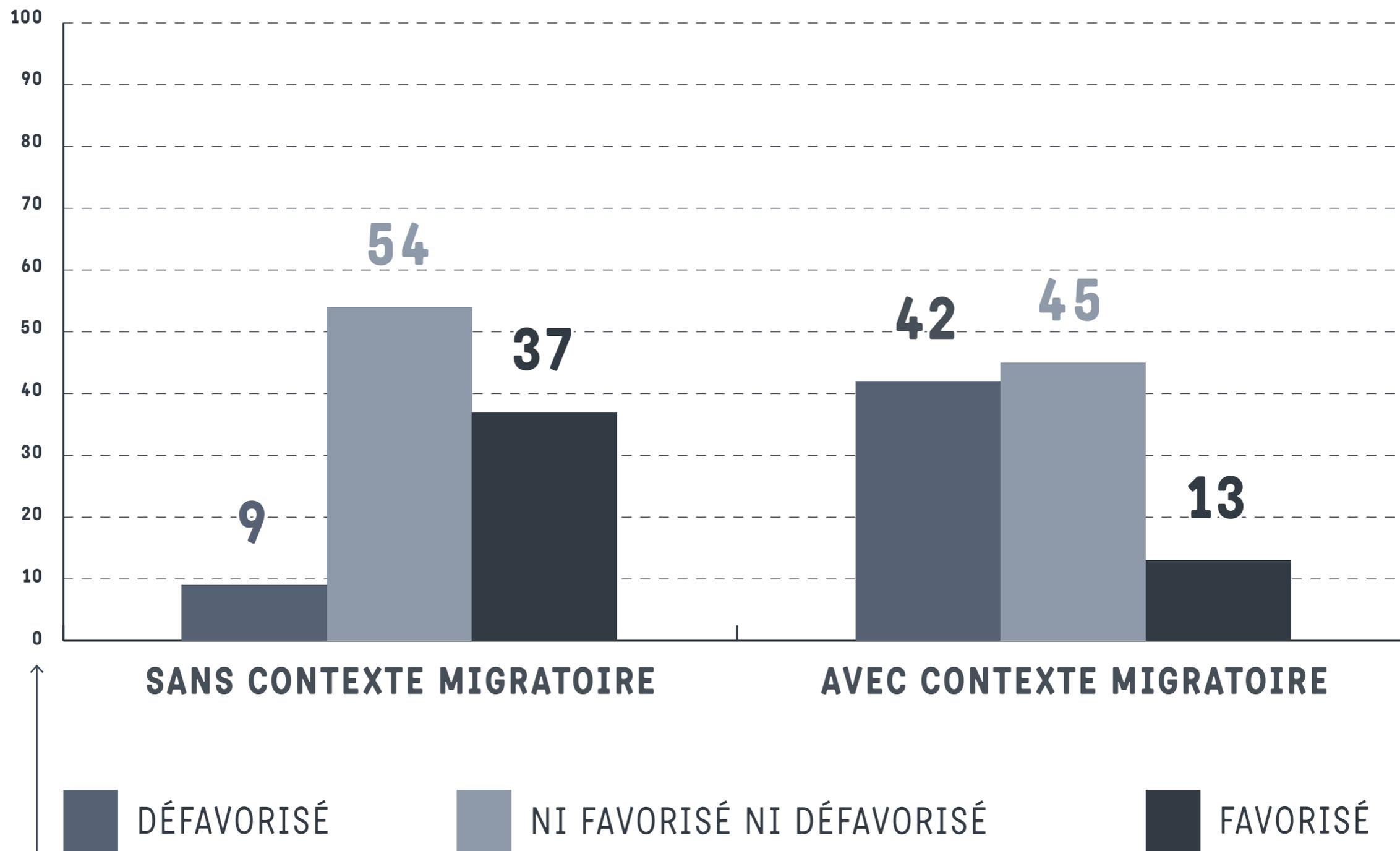
Écart de scores

# CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE



- Regroupement de 3 aspects de l'origine sociale dans un même indice (*l'indice de statut économique, social et culturel - SESC*):
  - Statut professionnel des parents
  - Plus haut degré de formation d'un des parents
  - Ressources matérielles
- Élèves issus de milieux socio-économiquement
  - **défavorisés**
    - adolescents qui, conformément à l'indice SESC, se situent dans le quartile inférieur de la répartition nationale
  - **favorisés**
    - adolescents qui, conformément à l'indice SESC, se situent dans le quartile supérieur de la répartition nationale

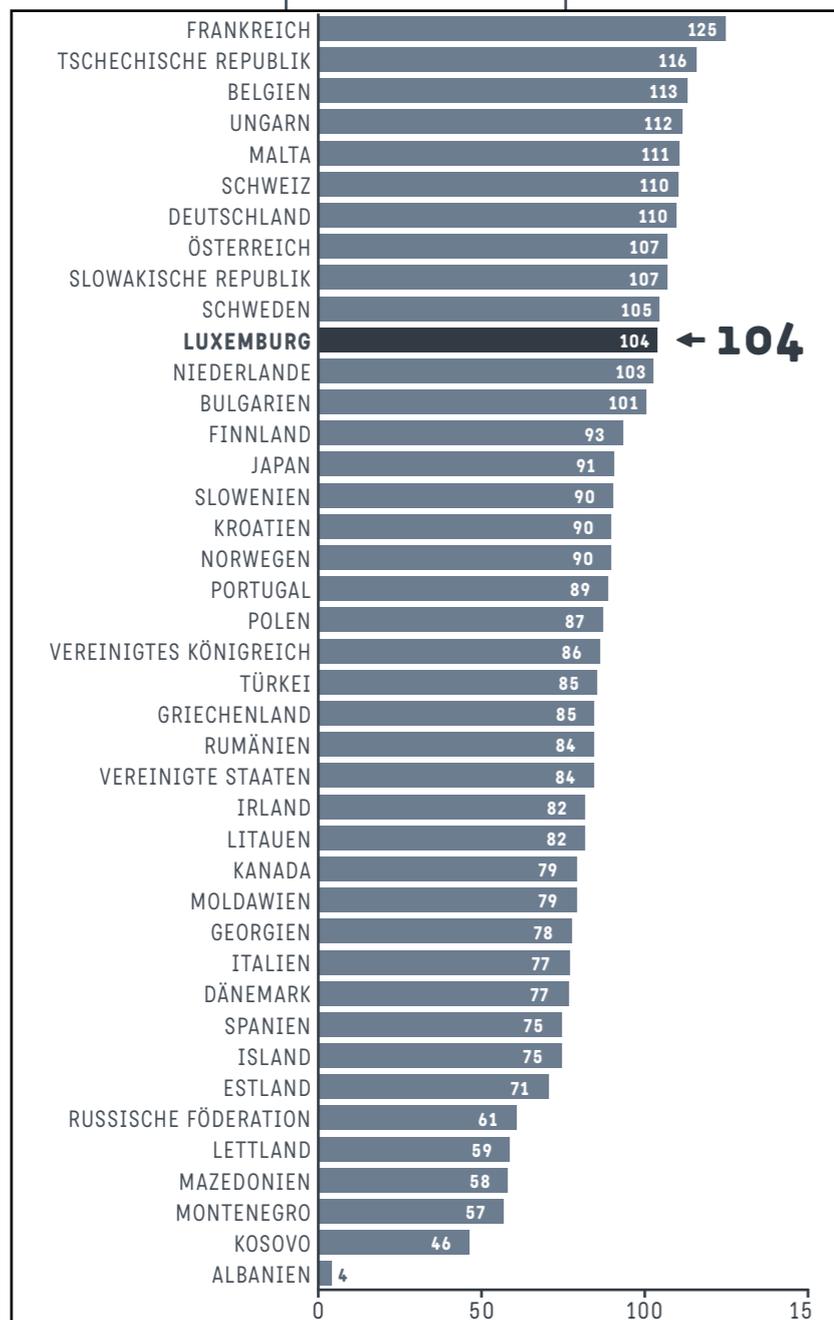
# CONTEXTE SOCIO-ÉCONOMIQUE DES ÉLÈVES SANS ET AVEC CONTEXTE MIGRATOIRE



Proportion  
d'élèves (en %)

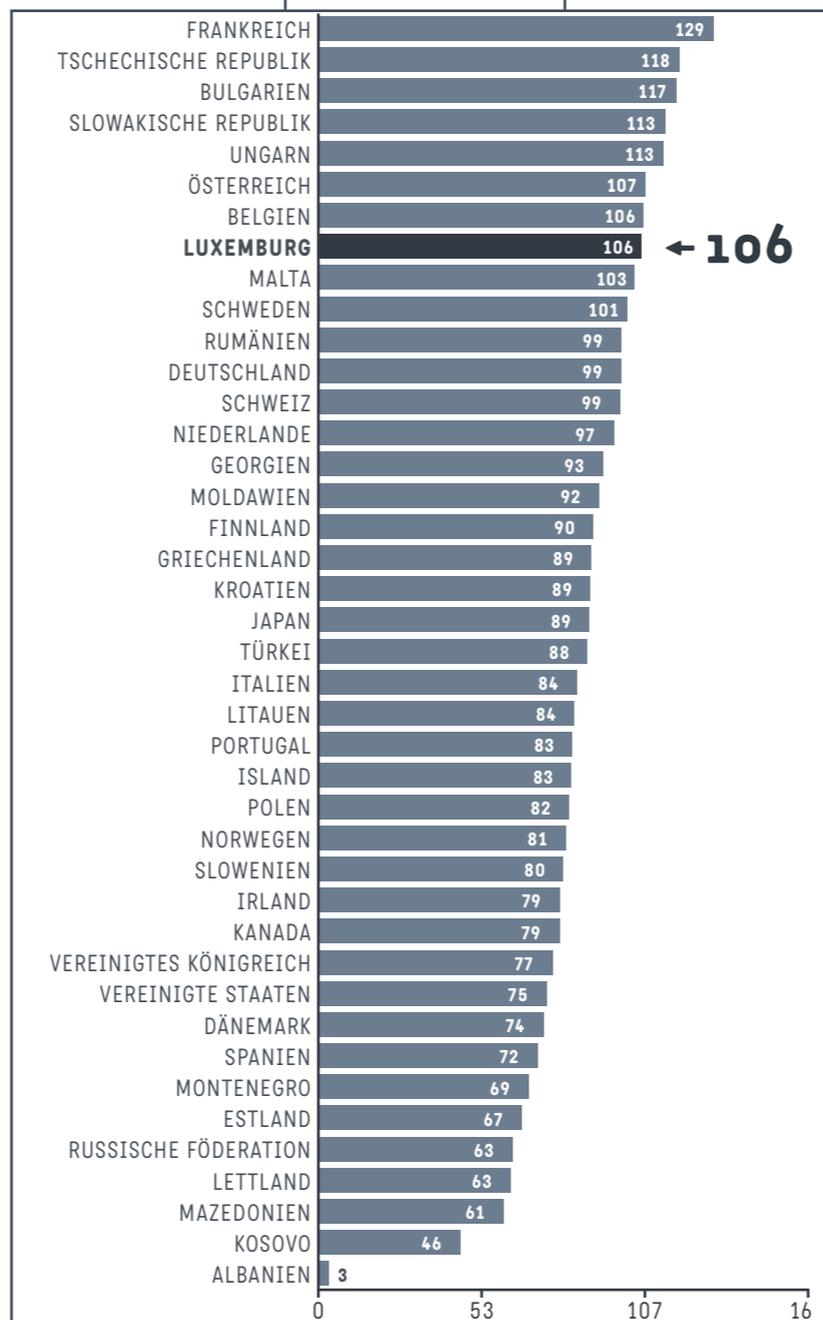
# ÉCARTS DE PERFORMANCE ENTRE ÉLÈVES SOCIO-ÉCONOMIQUEMENT DÉFAVORISÉS ET FAVORISÉS

## Sciences



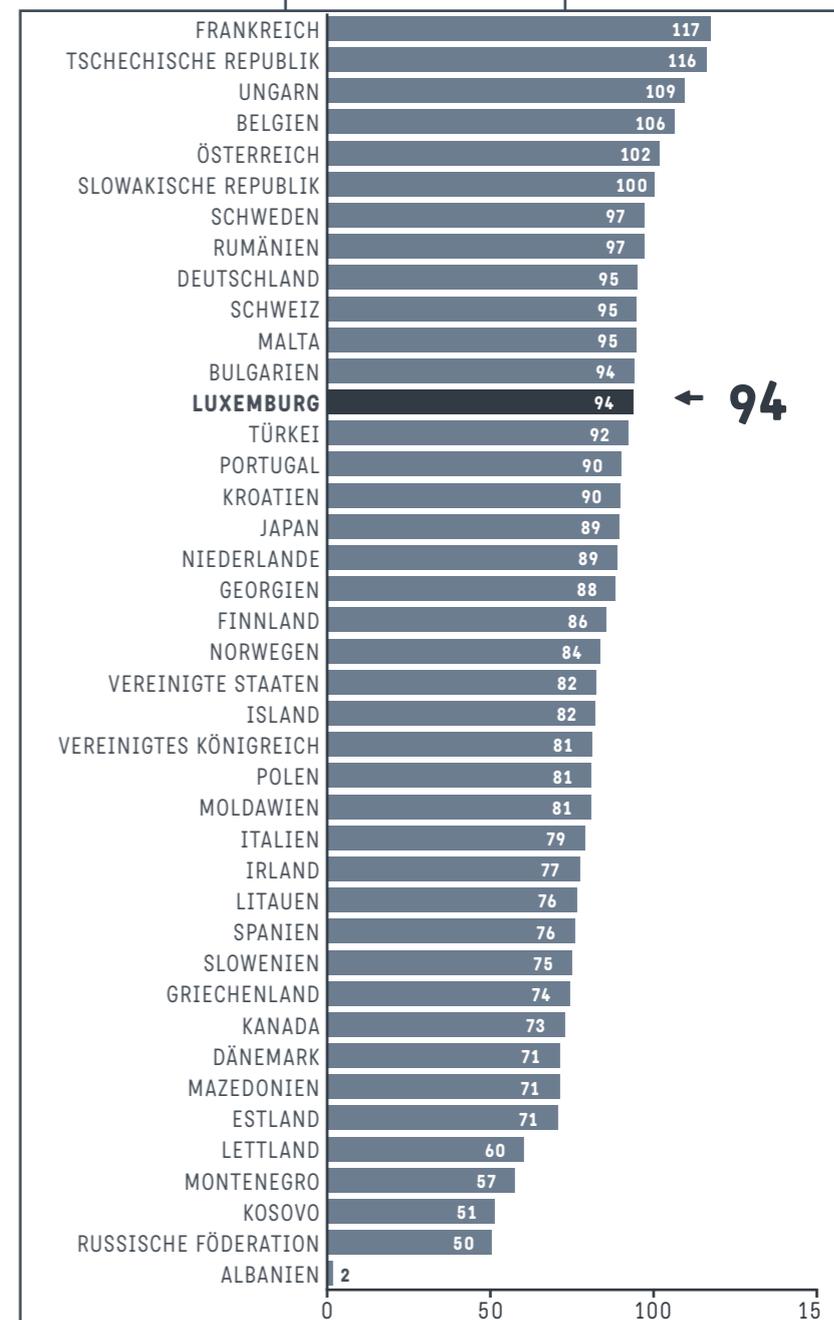
Écart de scores

## Compréhension de l'écrit



Écart de scores

## Mathématiques

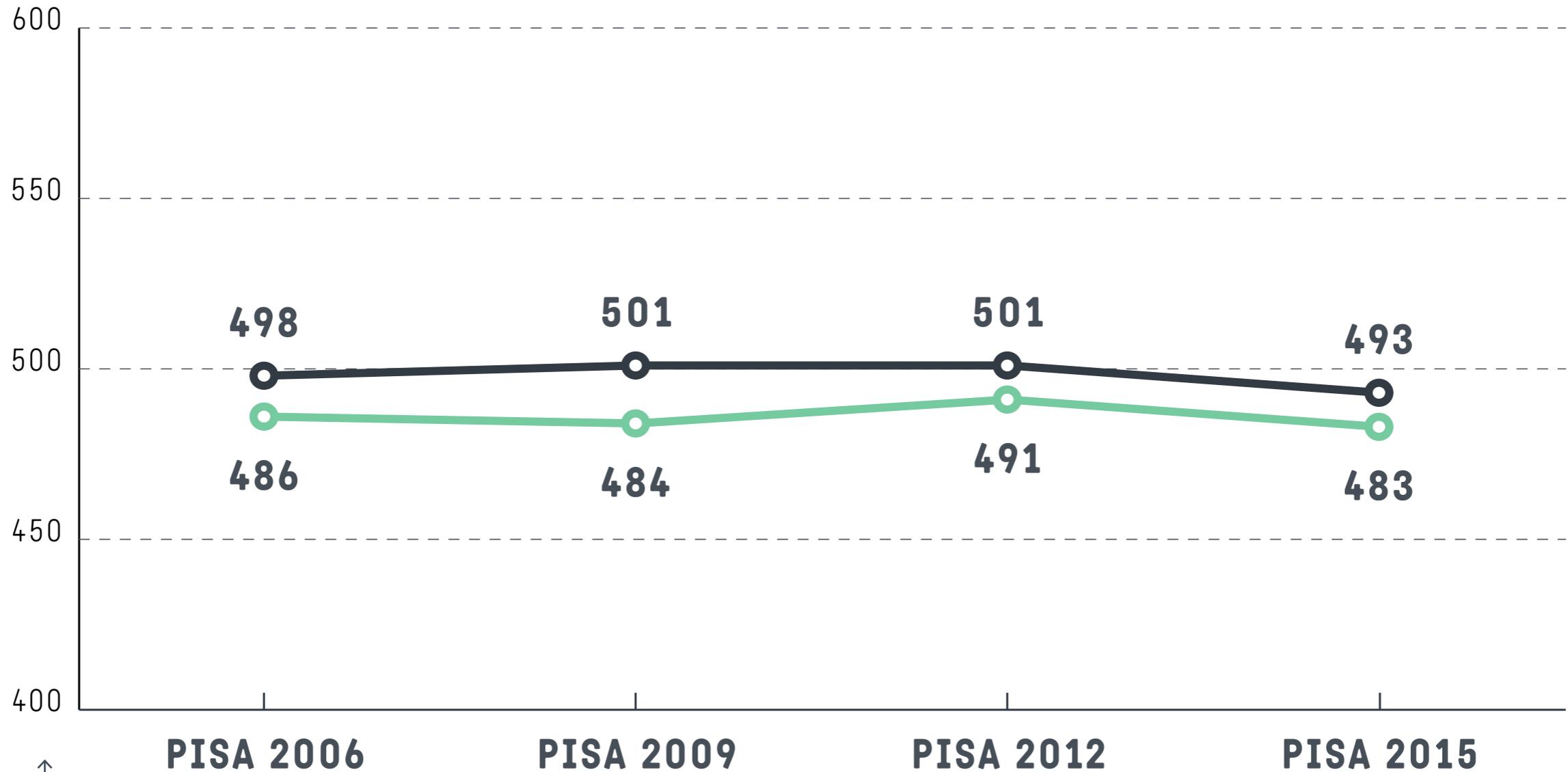


Écart de scores

# TENDANCES \*

\* RÉSULTATS DE TOUTES  
LES ÉCOLES DU GRAND-  
DUCHÉ DE LUXEMBOURG

# ÉVOLUTION DES RÉSULTATS EN SCIENCES PISA 2006 - 2015



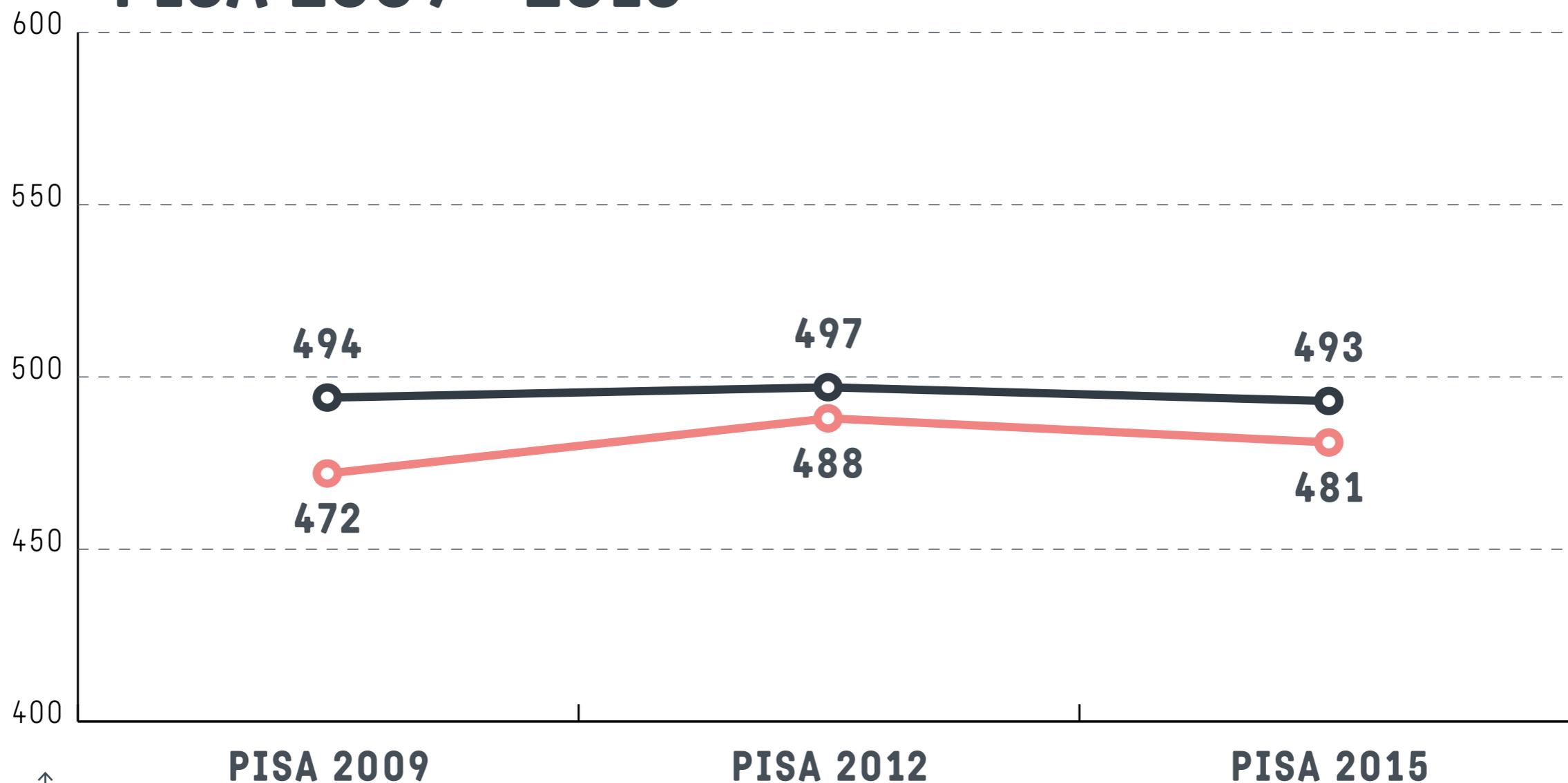
Scores

—○— MOYENNE DE L'OCDE (34)

—○— LUXEMBOURG

\*OCDE (34): tous les pays de l'OCDE sauf l'Autriche

# ÉVOLUTION DES RÉSULTATS EN COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT PISA 2009 - 2015



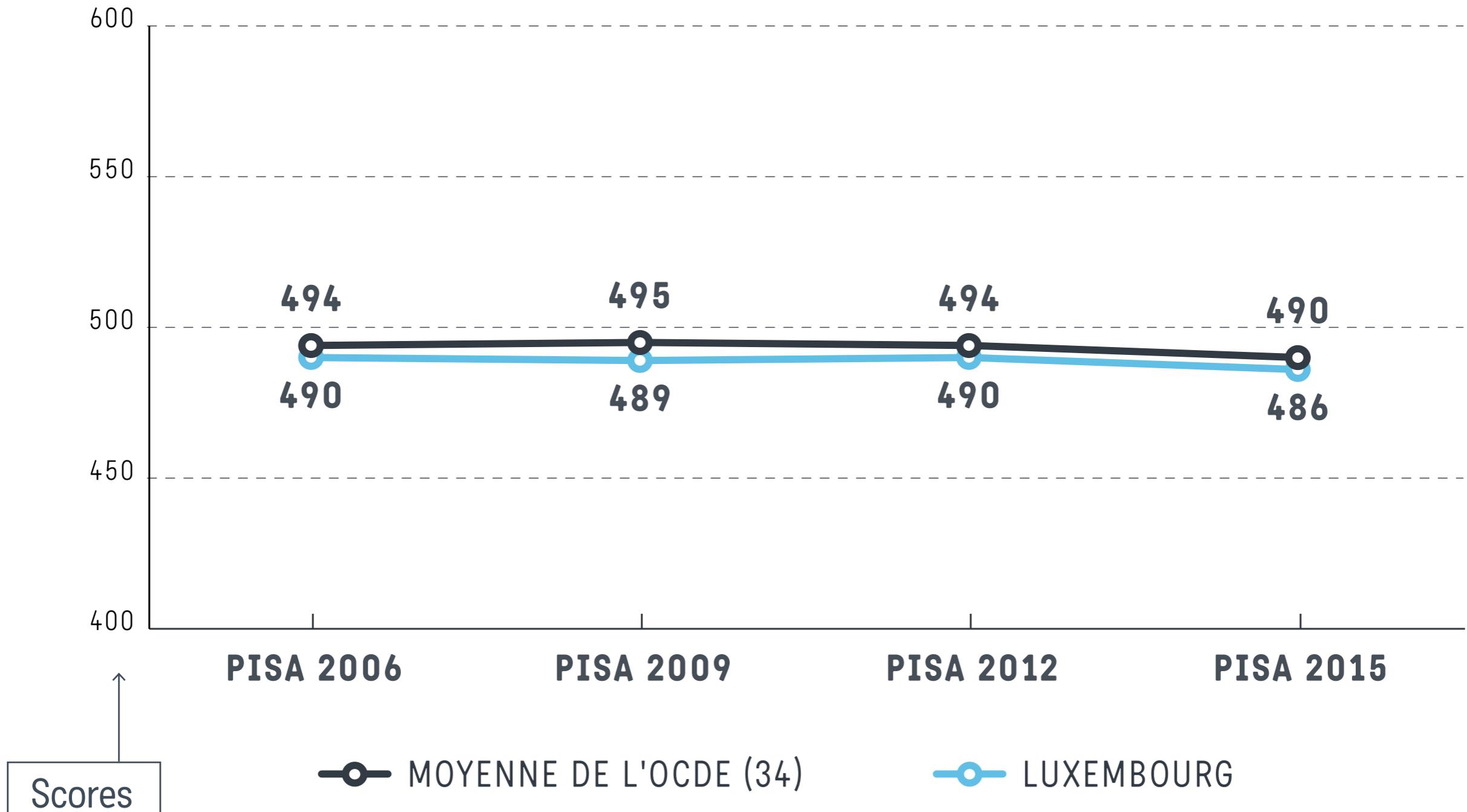
Scores

—○— MOYENNE DE L'OCDE (34)

—○— LUXEMBOURG

\*OCDE (34): tous les pays de l'OCDE sauf l'Autriche

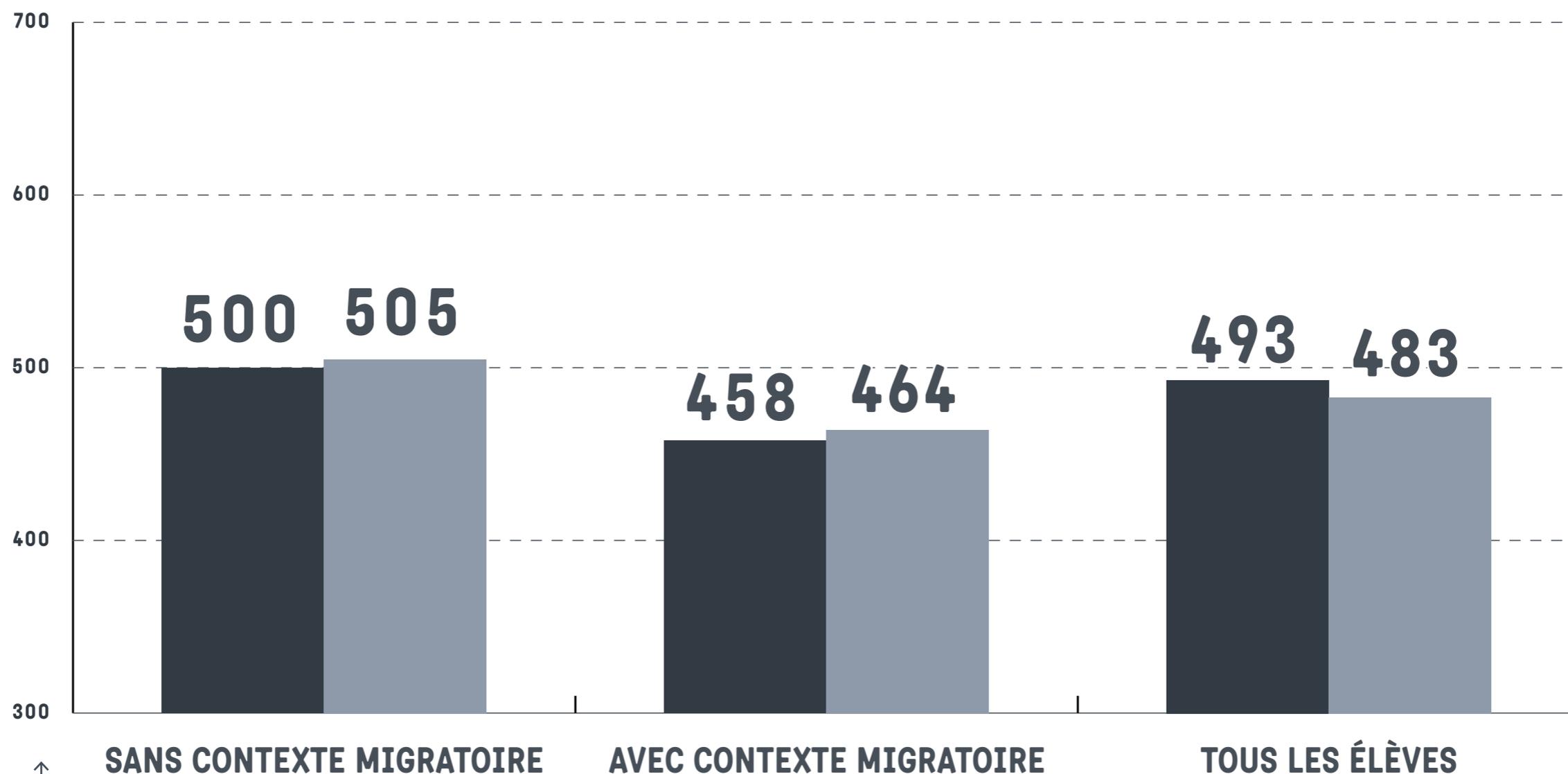
# ÉVOLUTION DES RÉSULTATS EN MATHÉMATIQUES PISA 2006 - 2015



\*OCDE (34): tous les pays de l'OCDE sauf l'Autriche

# SCORES MOYENS DES ÉLÈVES SANS ET AVEC CONTEXTE MIGRATOIRE

## SCIENCES



Scores



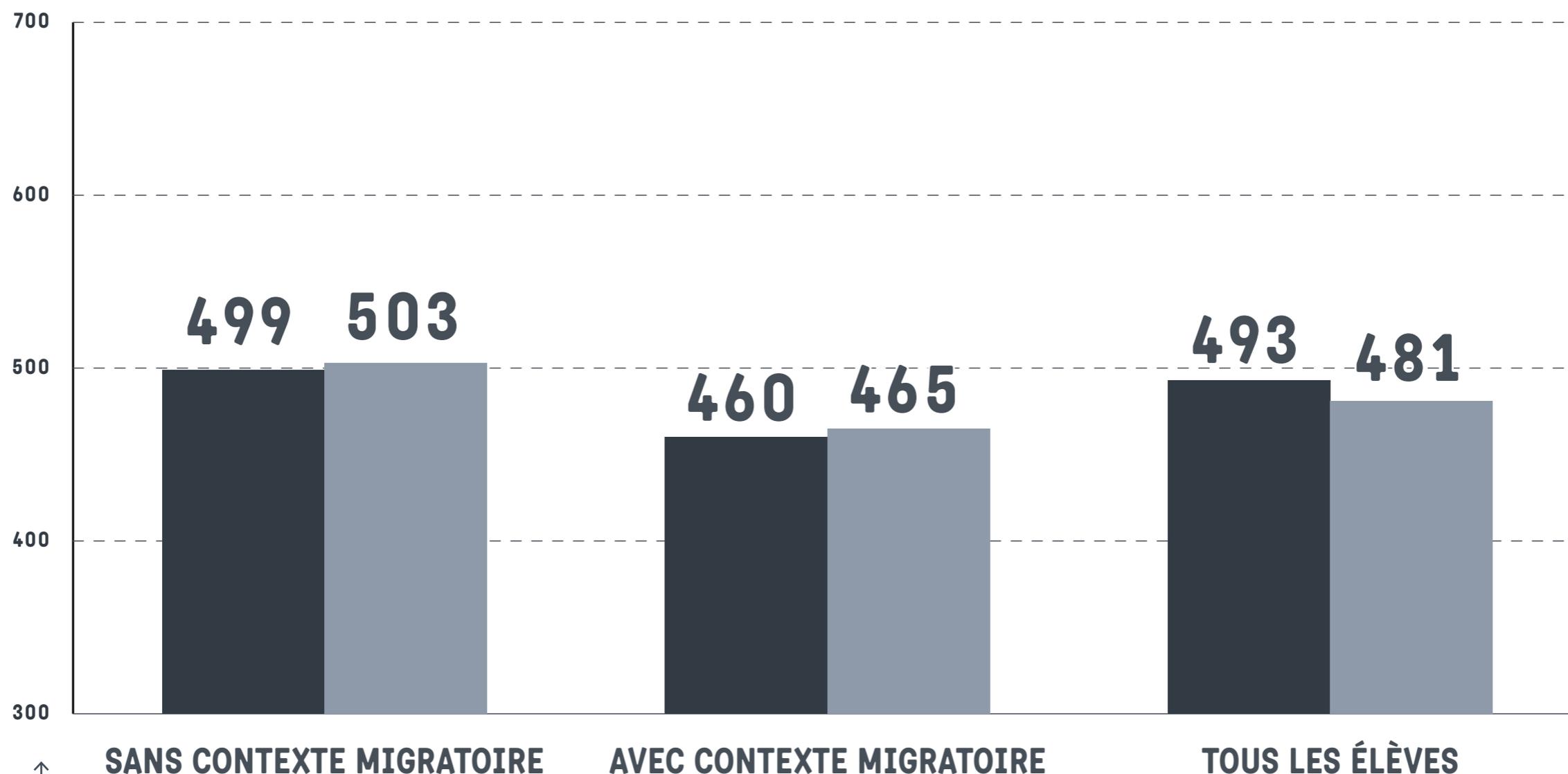
MOYENNE DE L'OCDE



LUXEMBOURG

# SCORES MOYENS DES ÉLÈVES SANS ET AVEC CONTEXTE MIGRATOIRE

## COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Scores



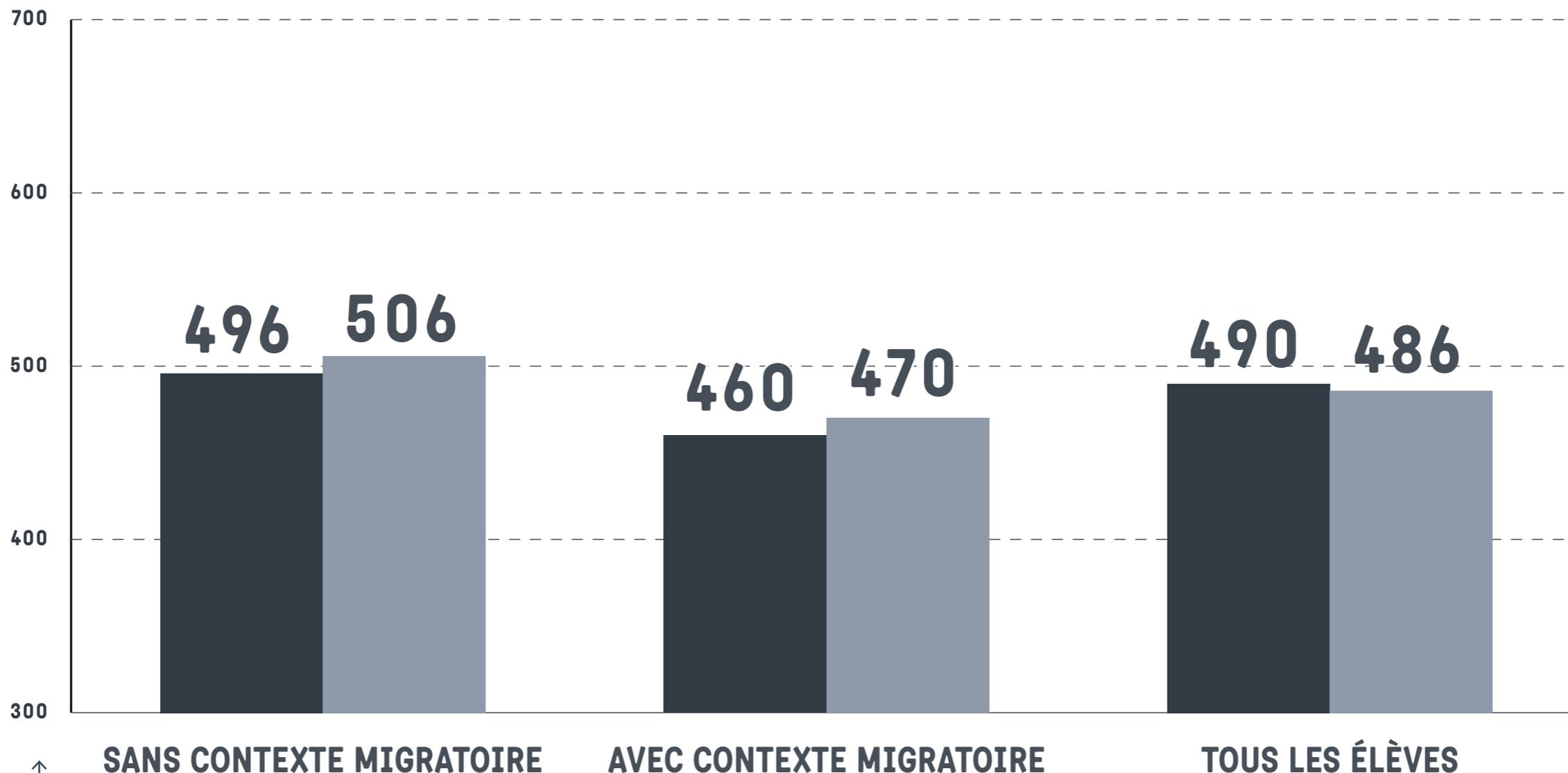
MOYENNE DE L'OCDE



LUXEMBOURG

# SCORES MOYENS DES ÉLÈVES SANS ET AVEC CONTEXTE MIGRATOIRE

## MATHÉMATIQUES



Scores



MOYENNE DE L'OCDE



LUXEMBOURG



# UN BILAN AU TERME DE DEUX CYCLES COMPLETS D'ÉVALUATION

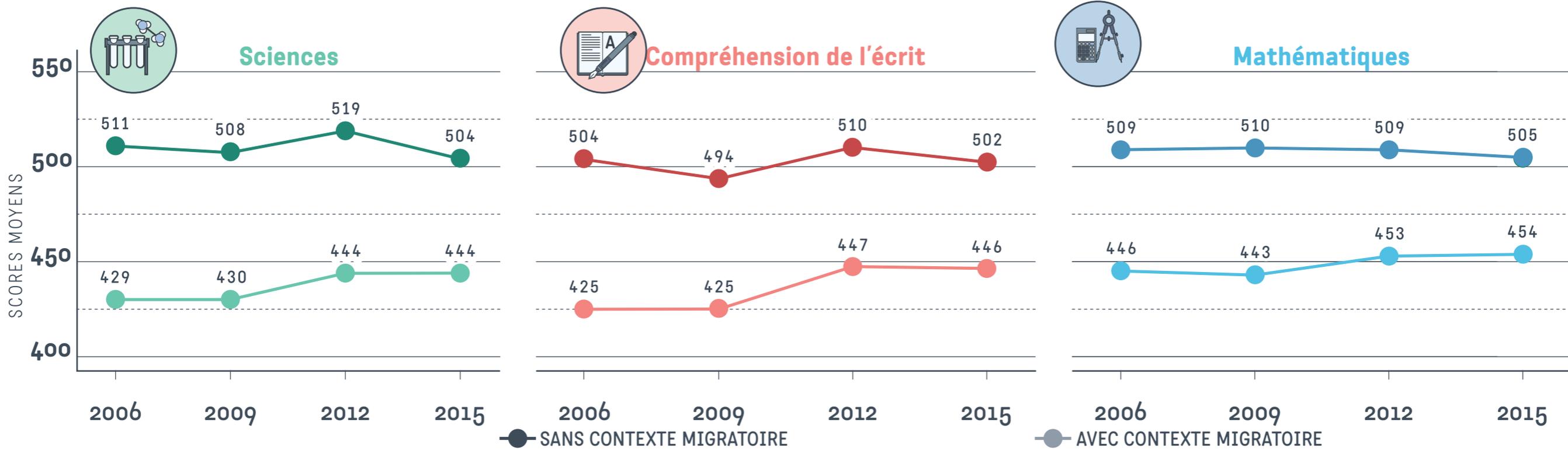
# UN BILAN AU TERME DE DEUX CYCLES PISA

- 1. FAITS INDÉNIABLES**
- 2. ÉBAUCHES D'EXPLICATIONS**
- 3. HYPOTHÈSES DE TRAVAIL**
- 4. PERSPECTIVES**
- 5. (PISA : ENTRE DISCORDES ET AVANCÉES)**

# 1. FAITS INDÉNIABLES

- Performances en-dessous de la moyenne
- Écarts de performance énormes
- Stabilité relative

# 1. FAITS INDÉNIABLES



TENDANCE DES ÉCARTS DE PERFORMANCE ENTRE ÉLÈVES AVEC ET SANS CONTEXTE MIGRATOIRE

## 2. ÉBAUCHES D'EXPLICATIONS

- Situation démographique
- Exigences langagières
- Mécanismes de gestion de l'hétérogénéité

### 3.

# HYPOTHÈSES DE TRAVAIL

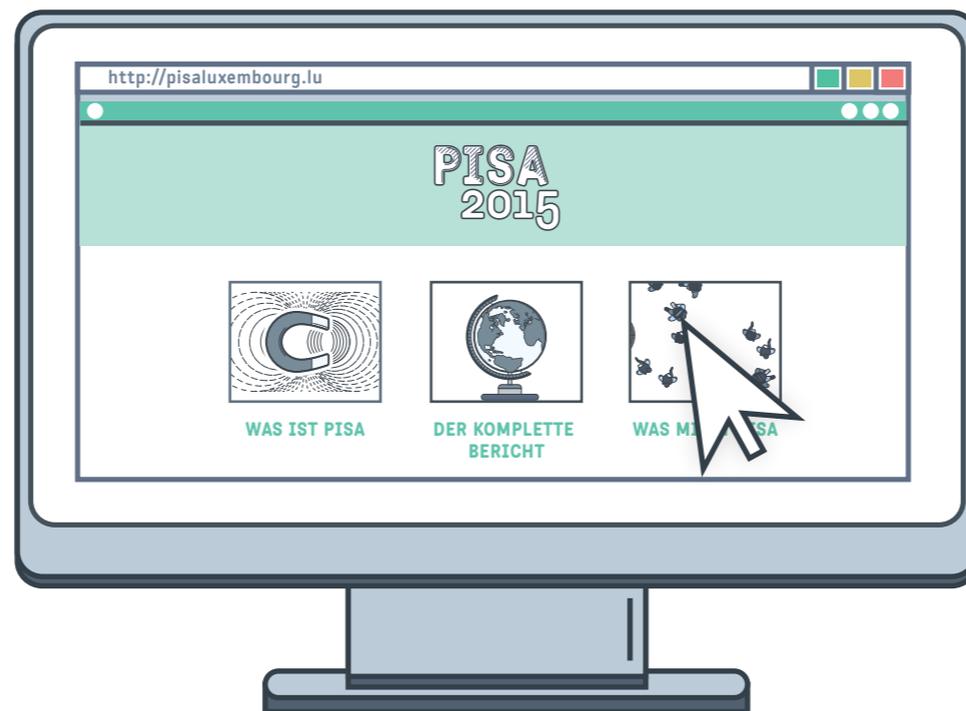
- Mieux gérer l'hétérogénéité
  - ↳ réduire les disparités
  - ↳ augmenter la performance générale
    - ↳ (« trend » positif)
- Repenser la politique et les exigences langagières
- Adapter les mécanismes de gestion de l'hétérogénéité  
générique → spécifique

# An elo?



## 4. PERSPECTIVES

- Mise à l'épreuve d'hypothèses concises, théoriquement et empiriquement bien fondées
- Accompagnement scientifique
- « What works ? »
- Et PISA ?



[WWW.PISALUXEMBOURG.LU](http://www.pisaluxembourg.lu)



**MERCI**  
**DE VOTRE**  
**ATTENTION**